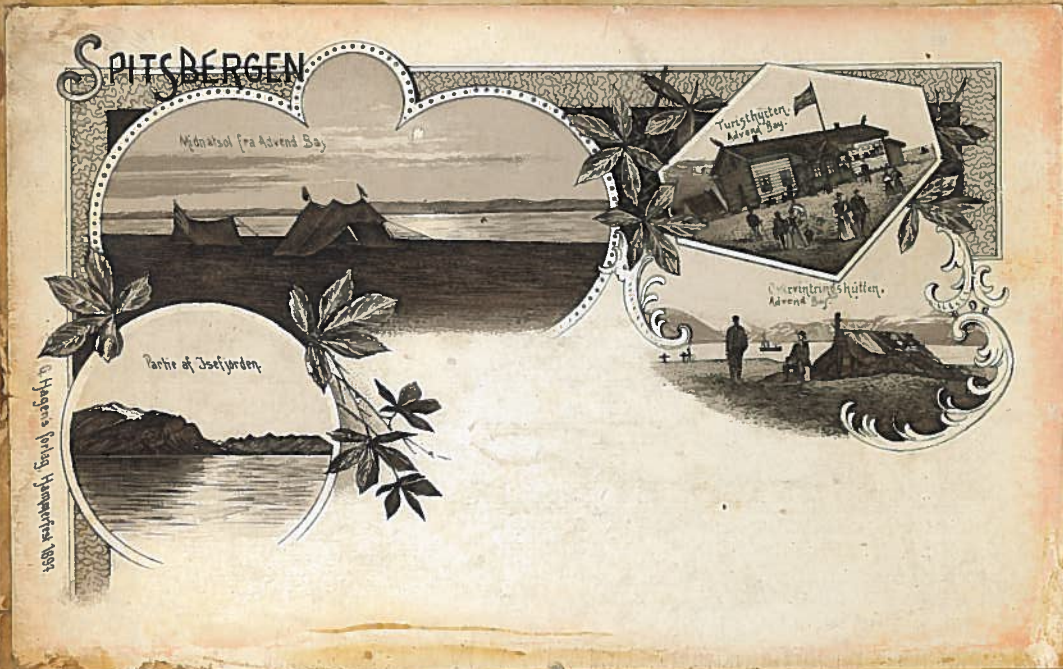


Dagbok  
1905  
Overvintrings ekspeditionen  
1905 - 1906  
N. No. 2.



No 307. - Geschlitz.

TOURISTENHAUS ADVENTBAY  
(SPITZBERGEN)



# Dagbog !!

for

Overvintrings Expedition  
 paa Spidsbergen for 1905  
 (Oplejert af) og = 1906  
 J. H. Hansen

Winteren 1905 var virkelig  
 for mange oplevelser - og  
 som irdsprogst siger af  
 erfaring bliver man vid  
 om ikke sig - saa og saa  
 med mig - Min drøm og  
 dragten har været efter  
 den sig - men den kan  
 aldrig bli realiseret - Den  
 efter vinterens dragt  
 både legen sig og anden

i møde med jeg kan kun reel-  
laction - efter Tegn og Tjener  
at komane var en Expedition  
til Spidsbergen i Anars - og  
sin bestemmelser var sat - Jeg  
var sidste mand som blev  
indlemmet i Expeditionen  
fra Naurerlogevist - og inden  
Tjener komane skulde  
Expeditionen var sikker - som  
lid Pædet - Men som doven-  
dijet der dranger sig an for  
at komane sig over den stok-  
ken - som gik det og som  
as - Krig og Feide var i an-  
mars og Lovene anotte gen-  
sker - Kontrakter skrives og af-  
kædet - og endelig oprandt den  
dag da per mission var ind-  
vilget - både fra Trigmanis -

deris og Kvinde for rening  
4 Den første del af Tjener siges  
og skrives laa vi sikker  
gen en splinterny anis Nam-  
lis skude - og under selver  
og sang og kronen og  
klang blev kuren sat end  
Kregianer - Overfarten gik  
i en tid er 2½ døgn fra Tjener  
var passert til Tjener var  
for siden - Winden var  
frisk kuling af Nordost men  
lænde af til Tjener apunder  
Spidsbergen - Vi passerede 2  
Kantjæringsfiskere under Tjener-  
erne - Alder Belsund prøvede  
sin seily - som viste sig  
at være Peder Nilsen af Tjener  
som havde overvintret - men  
som anotte døde den dag at

ans hustru som med fulgte  
døde om vinteren - Vi ankom  
til Adwends Bai i første del af  
August - Adwends Bai er det  
 eneste sted paa Spidsbergen  
hvor der er nogen trafik -  
der er to kompanier som  
arbejder med kull - ligeledes  
er stedet besigt af turisttrafikken -  
Medlemmerne i den-  
ne expedition hvis foranstalt  
ikke var mindre; end at drive  
gast paa alle Polarregionens  
ville dyr: var indskrevet i  
mestral bøgerne med disse  
sifre: "Hans Jørgensen af Susskjold  
Daniel Nilsen Næs, Martin  
Petersen Næs, Andreas  
Hansen Skjold og mig selv i  
egen person G. M. Hansen Melb

de to førstnævnte har over sin-  
sret for og skulde saaledes  
foregaa os andre med et  
godt eksempel - Vi havde  
to medlemmer mere til - Far og  
datter men de gik paa  
fire det var to hunde, den  
ene hed Erik den andre  
Frøia - men her er beslagel  
som de to var i kjød og blod  
havde de forskellige levet  
"Faderen" kunde leve som  
"Polens dyr" - mens Frøkenen  
bare med delikatesser og  
sylteløi - vi heller kunde  
høn ligge paa det bare  
gælt - men anstte til høn og  
likte sig best naar høn  
lva i armen paa os Kæfte  
men det gik nu an alt andet

der ingen konkurrence var.  
Dette er i f.aa ord medlem-  
merne 5 mand og 2 hunde -  
og saa kunde vi indtil selskabs-  
dage - en par Læs til mand, men  
hvis var ikke mere repræsenta-  
tion end i Noas ark.

Fra den tid begynder  
livet i Japan - som det  
heder - saasagt vi havde  
orienteret os efter Luren - har  
det lildalt med 3 mand for  
at se om Renen havde  
got noget af sig i det sidste  
et dje til mandet blev fangsten  
men da det var langt til fjeld  
var vi ganske si i inden for  
vi kom ned - Næste tur var  
til Kull Bay; udbyttet af denne  
tur var 9 Rensdys - Vi fik

forholdt proviant og leved i  
2 døgn for det eneste af Raab  
Pentjød - saa reiste vi til  
Saksen Bay - Der bygged vi en dorog  
og troed op efter elven - da Renen  
var langt til fjeld - her fik  
vi en hel fangst 78 skjæbter  
i alt - vi skjød 21 paa en  
nat - saa tilbage til Advent  
Bay - Handled til med Turistene -  
Fisked Lake og seilte til Gren-  
herborg - hvor 3 Hvalkompanier  
apperevede - Her holdt vi skibs-  
raad om hvor vi skulde op-  
slas var residens til vinter  
- Enstemmig vedtaget blev for-  
slaget om Grenherborg som  
hovedstasjon - Splehorud og  
Kull Bay som bistationer - som  
lidig blev vi enig med Gversen

Beskrivelsen paa Hvalfabrikken) som  
at disse Fabrikken med en fast-  
sende godtgørelse og saa skulde  
han hjælpe os at paa Skjovten  
paa Land - Da dette var  
ordret og endel Laks fisket  
- seiled vi til Nitterhøken hvor  
vi skjød 2 Ren - derfra til  
Advent Bay hvor vi lag ind  
endel spækked - saa til Lul Bay  
hvor vi la op proviant til  
vinteren - Her var vi paa Ren-  
gast men for første gang paa  
den nu tier fik vi indet dyr  
- Her skal jeg bemærke, at vi  
paa den nu tier var i ~~Skov~~ <sup>Skov</sup>  
Bay hvor Peder Nelson overvintre  
og da saa vi gravstedet til  
hans hustru her planter vi  
endel Gran kviste. og meget

Løv - det blev sagt i spise  
paa overfarten at vi skulde  
til Polen og plante grønt paa  
Andres grav - men da viste  
vi os at disse ord kom  
til sin fælde net - Da  
vi saa kom til Grenher bay  
bygged vi en <sup>den 28. Marts</sup> hytte og seiled  
til ~~Skov~~ <sup>Skov</sup> hvor net endel  
materialer til den hytte der  
- Kommen til bage blev Skjovten  
draget paa Land og dagen efter  
reiste overden til Norge og  
vi var ganske eneherster  
paa Spidsbergen, dette var først  
i sept. saa gjorde vi den  
ene Boad seilklar - og saa seiled  
jeg, Martin og Daniel til ~~Skov~~ <sup>Skov</sup>  
for at bygge hytten paa overfer-  
ten skjød vi 2 brødder.

Vind i denne sidste tid har  
været meget afvejsende - som  
regn og skodde - i forhold  
til den første tid vi kom da  
var det solskin og finveir i  
14 dage - Vi byggede Hylten  
i Alkhorvet paa 3 dage - men  
var meget hindret af ruskemin  
- Vi gløede smør. paa den ene  
tur saa vi leved mest at stegt  
spek, blodkager og Kobbekjød -  
som raritet var det da jeg  
skjød 2 Gaaser som blev drevet  
helt paa Jagerois - om Tirsdag  
var vi paa Dänsmans ören efter  
brønden, satte samtidig op  
nogle Rarfelder og reiste  
saa hjem om natten paa  
fjorden skjød vi en snad -  
I disse dage har Hans og Andreas

ført Køl til Hylten i Grenhø-  
borg. Den 15 Sept. var Køl kom-  
paniets dampskib "Hörda" her  
efter Is - vi sendte post hjem  
Den 16 var vi paa Kobbegast med  
begge bændene - jeg og Martin  
skjød 2 snadder - de andre fik  
ingen - Vinden varlig svag med  
overstyrt luft; 2 gr. varme -  
17. Søndag samme vind og  
samme temperatur -  
18. miste jeg Andreas og Hans  
til Kølbag for at reparere den  
deroverende Hylte - samt medbr  
te endel Køl og proviant - Vinden  
sydlig. 19. Vi var færdig med  
reparationen til middag - saa  
en skindbaad som kom ind  
Bogen - andeg den skulde drine  
renzigt ~~for~~ hvorfor jeg og

Andreas og Hilbens det forbest  
vi havde købt for at kom om  
den i forkjøbet. - Jeg skjed 7  
kendskjs - Vi mured 2 ned i en  
år da vi ikke greied bare om  
end 2 - ankom om en mid fik vi  
vide at Himbarden var Hjølva  
af Tromsø; som var hos Hilkom  
paniel med post. - 20. ~~Piste~~  
til Gik vi til det efter de 2  
ren. - gave naturen skjed og en  
fjeldryper - kuden af dagen samlede  
vi brænde - disse 2 dage har vin-  
den været syktlig med mild tem-  
peratur. - 21<sup>de</sup> kiste vi til Spæ-  
rent Bay for at sende post -  
Jeg Andreas og Martin fik brev -  
lygte des tørke vi at forholdet  
med Lørrige var meget tilspil-  
set og at Folkeafstemning var

Føregod Ligen me - pro Ligen -  
Løren om aftrungen sig det  
af med kuling af S. S. vi var  
returere da det var uansigt  
at give at med vind og bō  
gaa den lille Road - det var  
antagelig en af disse friggede  
jerdigvæstorer som er saa  
friggede i disse Arktiske egne -  
vi las ombord i dampskibet  
Hörda af Haugebånd for en  
Preserering om natten.

22<sup>de</sup> var det fremdeles orkanag-  
lig kuling - vinden var god men  
velig med snebyger; vi anatte  
finde os i at skrive under pre-  
seringer den natten ogsaa.

23<sup>de</sup>. Weiret er gaa sam om anode  
Hörda gjer sig klar til at gaa  
til Norge med Hilkom paniele.



folk - Fangerider + Heste og Svin -  
vi vilde følge med de 5-6 mil  
til Grenharborg - men Kapteinen  
tog sig arang - saa vi måtte smide  
at i at gaa i land - vi fik hær  
saa de 3 mand som var højt af  
kompaniet for at overvinde -  
det var folk som havde guld og gode  
dage - 150 a. 200. Kr. ommanden og  
alt frit. 24de. Vi venter for  
samme vil - det er søndag - vi  
helligholder den med at købe  
gamle aviser. 25de. Veirer er  
uforandret - vi gjør at en tur  
i Rendalen men fangsten neppe  
vi med nyt. 26de. Veirer er i  
aftag - efter middag sætter vi  
Borden paa vandet - men da  
vi var bang og søen høi kom  
vi ikke til Hølbay før sendt

om afteningen, vi stjød en snud.  
vi glønde noget Rendalg ide da vi  
rieste - den havde Reven holdt gaste  
bød paa. 27de. Veirer er klar -  
Østervind med noget gr. frost -  
vi ruser til Grenharborg - sætter  
op Re-felder og stjød en snud -  
ankom til Grenharborg kl. 5 e.m.  
- lyften er kold Daniel og Martin  
er ide med begge hændene - vi  
måtte hvad slags løp de er ide  
paa - kl. 10 kom de tilbage de  
kunde være i Rendalen; en Ren  
hadde de skudt. 28de. Veirer er  
klar vinden sydvestlig 4 gr. frost  
Jeg og Martin fører brønden - de  
andre er i smedje og slaar  
beslag paa den ene fangstbaa  
den samt fører bilene paa  
stjören. I den tid vi var

bedste havde Daniel sigt vil  
til fangstbaaden. 29<sup>de</sup> Jeg og  
Martin reiser til Ruedalen for  
at gaa i Rendalen efter den skalm  
den som Daniel og Martin bevarede  
Jeg skjød 3 Renddyr; vi tog 2  
med os med den 3 die notte vi  
døtte over med klæder for at  
ikke Reven skulde holde jette-  
bød - vi kom ganske 11 om aften  
da det var mørk og snefykkel  
var temmelig ude og sig-  
nalliserede med skind - men  
da var vi allerede ved hjulpen  
de andre havde været i smedgen  
- bygget Refelder og arret med  
den ene Baad - Jeg har gaaet en  
dag i den en ugen - det er en af  
de dage vi har været i Hov. Bai.

Oktober!

1<sup>te</sup> 7 dag er det søndag - Veiret  
er klart - Winden ablig - 8 gr.  
Kulde. 2<sup>den</sup>. Jeg - Martin og Andreas  
reiser til Ruedalen efter den levande  
Fugl - Jeg skjød en Renddyr til - da  
vi ikke vandt at bare med 2<sup>te</sup> Ren  
tog det allerede klæber langt før  
dag - Hver vi Reven med i en lign  
af sten og st. under arbeidet faldt  
Andreas i elven - vi deler klæder  
med ham - da kulden er 9 gr. - vi  
ret som om morgenen var iskigt  
var nu god over til fuldstandig  
Stordyst storm med snevæd - vi for  
ikke baaden for søen da storm  
og sø staaet ret for land - vi  
man vide i det hære able og  
gaa den lange vi til Kvalpa-  
brikken - hvor vi finder en ganske

med Ijagte - som vi miser over  
Baien paa - kl 12 var vi i Nijften -  
vi overkatted Remaneration som  
ikke vendes os i det bræu mis -  
men bræu vi havde sat nalle kr  
er for i Skjibten. 3de. da vindet  
er lige storm fuld og orner vi op  
med Nijften - satte i stand Klæder  
og Skøvler - kilden er 8 gr. 7de. 7 an  
ges drog hele Expeditionen boade  
folk og fa - med gevær paa nak  
ken og "Sable" køst i skiven til  
delt for at skjide Ren - men det  
gik os som "Napoleon" da han kom  
til Moskva. da var fugten flæet -  
vi saa 14 Rensdyr men fik ingen -  
vinden vendte sig - 8 gr. kilde. 5de. Jeg  
Martin og Andreas miser til Rüsselven  
efter Renen - Daniel og Hans skjyder  
en snæ og fører brændst -

Vindet skiftede - ostlig bris - 6 gr. kilde  
6de. Hans og jeg miser til Rüsselven  
og sætter af Rensholder - Martin  
og Andreas til Rüsselven i samme  
enliggende - Daniel ordner fangst  
bøden - mens jeg og Hans hakker  
i den frosne jord for at faa  
de sten - der jeg en papir stum  
stikke frem; ved sin der søgde  
viste det sig at være en bunte  
med dijara nit - det var et an  
rakket at den ikke exploderede -  
hvem som har lagt den der; der om  
der historien - om slaget var at  
Tromsø porsken - Da vi kom hjem  
havde Daniel skudt en stor kob  
den første af den sort som er  
blit skudt i aar. Luftten over skit  
3 gr. frost; vinden sydlig 7de. det  
sprang af med sydvest kuling i

nat med let snevær som varer  
helt dagen - vi ordner op ved Nylke  
høfter vand i oven paa nordre  
side af Nylken - da Elven paa søndre  
side blev tør for nogle dage siden  
1 gr. kille - Martin som en tid har  
været plaget af kvældnaad er  
nu bedre.

8de Søndag Luffen over støj  
Oxelig bris 6 gr. kille - Vi har so  
lange maalt temperaturen i  
Løen - først i Oktober var det  
paa frysepunktet - men i sid-  
ste halvdel af sep. var det en  
halv gr. under. 9de Storm  
af Nord med snekorn - Vi holder  
al for det snespe inden dør -  
8 gr. kille. 10de Nord ost bris med  
overkjølt luft 12 gr. kille - Daniel  
og Hans har været ind i Boien

og sat op Rørfelder - de saa  
en stor flok Grangass som fløi  
mod syd - antagelig fløi den  
til varmere egne - Vi andre arbej-  
dede Rørfelder og satte ind en  
ovn i Nylken - 11de I dag har  
vi været paa andre siden - sat  
op nogle Felder - var i smedgen  
og stog det resterende beslag paa  
Sangstbunden - fik den i silbær  
stand - paa tilbage luren var det  
en frisk bris - hvorved vi fik det  
indkjøbt at det var en istærket  
siler - Nordlig bris med snekorn  
10 gr. kille 12de Storm af Nord  
med sne 8 gr. kille - vi holder os  
inden dørs. 13de Nord ost storm  
med sne Daniel Hans og Hildreas  
har været paa andre siden og har  
paa hjem luren havde de været ind

lagt - Jeg arbejdede vinduskledningen  
for paa taget og laas for dørene -  
Martin sad ved kjøtkræm og  
svar paa det hege kobbekjæ -  
kilden 10. gr. 14. de. Veiret er i  
afslag - Jeg og Daniel har været  
i Rendalen - Jeg skjød 3 Rendyr  
deriblandt en stor okse som gik  
med 2 kuffer i skrotten - men  
enda var anfører for en flok gæs  
15 høcker - vi gravede de to ned  
i sneen - men stor okse fik  
vi hjem med Martin og Hans.  
Hjelp - de havde været i vi med  
Ranfolder - Martin havde skudt  
en sned - Andreas - drog sand til  
Gjættu og arbejdede Falden - Veiret  
klar Nord øst bris - 8. gr. kilde.

15. de. Lørdag Veiret klar Syd øst  
bris 10. gr. kilde - 7 dag har vi

seet solen - Vi maatte søen  
den var to var megen. 16. de. Jeg  
og Daniel har været i Rendalen  
Jeg skjød en Ræ - den var søn  
var at det var megen skott at  
komme om den paa skudhold -  
Hans og Andreas som havde været  
i vi med Ranfolder - gik med  
med Ræn - da det var storm  
af Nord øst og snart at natte  
natte vi satte Dorsjen i gjen -  
vi havde 2 reuel seil over Ræn  
8 gr. bris - 17. de. Jeg og Daniel brakte  
materialer - Hans og Andreas satte  
op Ranfolder - Daniel skjød en  
sned - Østlig bris 7 gr. kilde -  
vi saa en flok Grøn gæs som fløj  
med sigt. 18. de. Jeg Daniel og  
Andreas reiser til Kvitbai - da  
det var høi sø natte vi søge

land gaa sydsiden af Baien  
sydlig bris med sne 6 gr. Kilde.  
19<sup>de</sup> søn roligere - vi henter boaden  
- sætter op 12 Rørfelder - vinden  
sydvestlig 10 gr. Kilde - 20<sup>de</sup> vi har  
været i Rensdalen skjød 18 Rensdyr  
- men landet den ene først nate dag  
- sydvest vind med sne kaver 6 gr.  
Kilde. 21<sup>de</sup> Jøz - Daniel har været  
i Rensdalen - Jøz skjød 4 Røn - vi  
gravet ned Røn - Andreas havde  
ind. Rørfelder - østlig bris 6 gr. Kilde  
22<sup>de</sup> søndag - vi reiser tilbage  
til Grønharborg - syd øst bris  
7 gr. Kilde - daen tid har Martin  
og Hans skidt en Røn og fangt  
3 Røver - 23<sup>de</sup> Vi gjør et ferdig  
til at reise til Altkorant - sydlig  
vind med sne - 7 gr. Kilde. 24<sup>de</sup> det  
er sydlig - vind med sne kaver; vi

No. 9.

maa holde os med Høften 6 gr. K.  
25<sup>de</sup>. Vi har ligget paa Altkorant  
siden - Sult siden den 22<sup>de</sup> men paa -  
grund af ruskere har vi ikke  
kommet ud i vi - Vind i dag  
sydlig vind med <sup>regn 3 -</sup> ~~3~~ <sup>opvise</sup> 5 gr. K.  
26<sup>de</sup> Da det ikke er Altkorant  
i dag holder - gaa Hans - og Martin  
til Høft Bai for at sille den skatte  
Røn - Jøz og Daniel sætter ind  
fjeller - Andreas vasker klæder med  
lig vind med sne 5 gr. K. vi sætter  
ind Poteterne - da de holder paa at  
gaa i forvordende - 27<sup>de</sup> storm af  
Vind med let sne kaver vi maa holde  
os med Høften Jøz sætter op Høvel  
kønt 4 gr. Kilde. 28<sup>de</sup> Vindlig vind  
med sne vi holder os med Høften  
5 gr. Kilde - vi 7 aften kommer Hans  
og Martin igen paa grund af sne -

masserone har de havet at kung före  
Man har de skänd 2 Rensdyr -  
Fildon - har vi skänd 101  
Ren i häst 29<sup>de</sup> Nordost bris  
4 gr. Kilde 30<sup>te</sup> Nordost vind  
med sne 11 gr. Kilde Jy Daniel  
og Andreas holder op Fjelder at til  
fjelds Hans og Martin var hos  
Jerrone - fik ingen rar sne  
skjød 1 snad 31<sup>te</sup> Jy og Andrea  
er ved fjelderne og fik 3 Rensdyr  
2 sorte Daniel og Martin er i Bais  
skjød 2 snadder - Nordost vind  
16 gr. Kilde.

November!

1<sup>te</sup> Jy og Martin har været  
i Gullewi med Hans og Andrea  
- vi har nu del at gøre de jeld  
2<sup>de</sup> - vi kom igjen kl. 11 om  
natten - ostlig Bris 18 gr. Kilde  
2<sup>de</sup> Jy har været med Risse -  
Kilden men fik ingen Rar - Dan  
og Martin var i Bais - fik ing  
Rar men skjød 3 snadder -  
sydost bris med sne 14 gr. Kilde  
3<sup>de</sup> Vi föres til til Hjette -  
Laden var hos Jerrone fik ing  
Rar - sydost bris 12 gr. K. 4<sup>de</sup>  
N.V.B. sne - 11 gr. K. Vi föres  
til til Hjette ordner i Hjette  
5<sup>te</sup> Det er søndag sydvest B.  
9 gr. K. - i dag er det første dag  
at anaa brønde kampen der  
dager. 6<sup>te</sup> Jy - Martin har føl

seu Hobakken  
denn i Kyulen Daniel er en ved  
Fjeldet - fik en Hvid Ræv 8 gr. K. S.B.  
7de. Storm af Syd 3 gr. K. vi holdes  
af ved Gylten. 8de. Fug - Martin  
siler over Baim med Daniel -  
som skal paa beæg til Kiltai  
- ser til Faldern skjeder 5 snadder  
- en skjød sig da det var mørkt -  
- har saa nær frosset fast i Isen -  
- Daniel og Andreas er kom over -  
- har skudt 2 snadder - S.O.B. 7 gr. K.  
9de. Daniel - Martin har været  
ved Fjeldet - Andreas - paa Rüsse-  
strängen - satte fælder - Fug var  
skredder. W.B. 8 gr. K. 10de Fug -  
Martin - ved Rüsckjulen - fik en  
sort Ræv - saa Hobakken - Daniel -  
Andreas graver med Renskjød i  
sneen - W.B. 7 gr. K. - 11de. Hele  
Baim er belagt med ismenbran

No. 8.

gellig sørpe - Fug - Spidren skal  
gaa rundt Baim - Daniel - Martin  
følger os over Fjeldet - overgan-  
gen meget vanskelig - da der var  
Rævner som var ca. 100 meter dybt  
- kom til Skjulen Kl. 5 af. Signalle-  
sered med blis saa kom over  
og fik se at vi var kom over  
lykkelig over. W.B. 4 gr. K.  
12te. Søndag - 7 nat Kuling af  
W.W. snekare - Kl. 9 ser jeg blis  
paa Baim - det er Daniel og  
Martin som kom over efter mig  
Baim er delvis farbar efter  
stormen - Fug snolle bruge blis -  
da det er saa mørkt - mit paa  
dagen at man ser ikke længere  
end ca. 1/4 mil - Hobakken kom over  
ind Baim 7 gr. K. 13de. Vi kom  
sammen Björnkis - S.B. 6. 48 gr. K.



14de. Jey & Martin hos Fallerne i Rüsse-  
kjulen - fik en hvid Rør - Daniel ved  
Løffeldet fik ingen - S. S. 17 gr. K.  
15de. Vi holder os ved Høtten  
S. O. 11 gr. K. 16de. Holder os i Hiet - N. O. i.  
18 gr. K. 17de. Vi salger op begge Fangst-  
baadene og hvalver paa Sydsiden af  
Høtten - lægger ind Pjærne mad med  
Signal. N. O. 17 gr. K. 18de. Jey & Martin  
ved Rüssekjulen - fik en hvid Rør -  
Daniel ved Løffeldet fik ingen - O. B. 22 gr. K.  
19de Søndag. Vi holder os i Hiet. O. i.  
18 gr. K. 20de. - Vi skulde gaa  
til fabriikken - men da isen var  
svag måtte vi snu - viind skjødt  
19 gr. 21de. Jey + Martin gik  
i Dalen efter 3 Rørgarn - Daniel &  
Poulsen - ingen Rør - Men 4 alen  
paa Poulsen - Viind klarst ostelig 26 gr.  
22de Jey & Martin ved Løffeldet

Fallerne oversnøet ingen Rør - Daniel  
stiller Rørgarn, Jey & Poulsen  
hjørning skjødt veir ~~Søndag~~ 19 gr. K.  
22de Jey glemte at skrive for den  
22de - de fik vi den første Rørgarn-  
ing - veiret overskjød vestlig 17 gr.  
24de Jey & Daniel ved Rüssekjulen  
ingen Rør - veiret ostelig skjødt  
skjødt 26 gr. - Martin havde fisket 1 -  
Rørgarn og en affinen Højte vi  
8 med en Spekkrog - vi havde  
en kobbet skot hængende østlig  
farne sender isen og naar hør bed-  
skød vi op i Hiet - vi fik høje  
krogen i - der var en paa C. 12  
had som havde 2 linanger  
skan om og hjaften det var  
skot var østlig. om 4. for linan-  
gen var inde paa dem - viind  
ostelig skjødt 26 gr.

25<sup>de</sup>. 7 dag har vi fisket Nav-  
 tjærning alle dagen 17 stykker blev  
 fangsten - der var gjen nemgængende  
 snou - op til 18 stykker paa et fud  
 af og et snou samt arbeide itas  
 nu da vi har lavet ad Kroger  
 Viind - veltig kraft 28 gr.

26<sup>de</sup> søndag Viind Alentone  
 veltig Bris 27 gr. - 27<sup>de</sup> - Daniel  
 i Baien ingen Par - Jeg & Martin  
 & alle fallerne ved Fabrikken tilladt  
 - jeg repareret min afbeholdte  
 Komant - Viind Alentone  
 28 gr. - 28<sup>de</sup>. Legger ind til skat  
 Litter 25 Navtjærninger - Viind  
 overskjet Veltig Bris 17 gr. 29<sup>de</sup>  
 Jeg har nu færdig min Red-  
 skind Pelt - hær og sokker - fiske  
 i Navtjærning - som herde en fiske i min  
 Viind overskjet Nordvest Bris 15 gr. 30<sup>de</sup>  
 Fiske i Navtjærning som herde en skatke i  
 snouen overskjet veltig Bris 15 gr.

December!

1<sup>de</sup>. Daniel og Martin søger paa  
 Peltene - Fiske i Navtjærning -  
 Viind - snoufald det sidste døgn -  
 en Alentone paa Isen - Veltig  
 Bris 6 gr. Kilde - Det er nu evig  
 nat - selv i klar veir er det ikke  
 forskjel paa nat og dag.

2<sup>den</sup>. Fremdeles snoufald - vi  
 kom over ad ikke paa Isen og fiske  
 - det er er. 1000 meter - men paa grund  
 at sne og mørke er det usmältigt at  
 finde frem - Nenter vand i elven  
 paa nordre side af Nypen - Isen  
 var sprængt saa vi blir antagelig  
 saa liddig at faa Færskvand i  
 vinter - det er et gode som ingen  
 over vintrings expedition for har  
 Lavat - det er sandsynlig skam  
 fældt veir i havet da Isen paa

Paien gaur i bølgegang - Wi  
gjør rendt Nyltegelvet for første  
gang - Jeg tror ikke der var anere  
skjib i de Staldene som Nerküles  
gjorde rendt - Kilden 9 gr.

3<sup>de</sup> die Lön dag - Jeg og Martin  
var paa Paien for at se om  
Maakjærningen havde strøjet af med  
snøret - det var i orden - fik en  
sigt - Daniel var paa Rischängen  
for at se paa Høforholdene - Men  
læs mellem begge ødderne - saa  
Høfjorden er som tynt is over  
Været over skjib - nordlig bris 7 gr. Kilde

4<sup>de</sup> die Landtog bande paa sø  
og Land - Sne storm af nord vest  
11 gr. Kilde.

5<sup>de</sup> die Fomorges klar vis - var  
paa Høen - ingen fisk - 7 aften over.  
Skjib snefold Nord vest bris 19 gr. Kilde

6<sup>de</sup> die To gange paa Høen idag -  
ingen fisk - Været skjib - skib 17 gr.  
7<sup>de</sup> die En gang paa Høen - ingen  
fisk - Daniel og Martin siger paa  
Falserne - Jeg er bandhizzer - Været  
vestlig sne storm 4 gr. i aften kl. 9  
1 gr. Kilde - signalen til Björne snede  
samtid med kl. 7 - vi greb Høet var  
nær og skildet at ud for at med  
Lage Polarkongen - men fik en  
lang nose da det var stor sne  
som ageret Bonse.

8<sup>de</sup> die Fomorges sne storm af  
nord - i aften klart 2 gr. Kilde -  
vi har samme beskæftigelse som  
i gaur.

9<sup>de</sup> die Fomorges var vi paa Høen  
til Fabriken - men snatte retur med  
da der var megen Færge paa  
Høen - som af den grund var lavet  
ket

drog paa land Naakjerring brugt  
da vi fryktet for at Boien kunde gaa  
op - men 2 fad lever blev igjen  
de søsken hindret transport for.  
Bjelke - henled vand - Martin  
siger sig Nue - Daniel siger paa Pelsen  
at arbejder en boad model - Jeg har  
nu arbeidet 3 modeller Været over =  
skjyt nordlig bris 2 gr. kühle.

10 de. Søndag - Været sydlig  
skjyt - 2 gr.

11 de. Holder os i kist - sydlig  
storm skjyt - 2 gr. - Bygger boade

12 de. Landlege i dag ogsaa -  
Nordost storm - skjyt - 1 gr. - Jeg  
vasker klæder - Daniel er Bredbyg-  
ger - Martin arbejder slire.

13 de. Fremdeles storm af Nord-  
ost - skjyt 3 gr. - Vi er fri for  
Almanak - men efter snøen

No 10. December

Skal den være fuld i disse  
dage - men paa grund af  
uveir - ser vi bare som et  
farstørent strif af dem - Boien  
holder paa at gaa op.

14 de. Stormen er drevet til  
ast - skjyt 3 gr. - Boen paa  
Boien er skrevet helt til  
Færken - Vi ansked 2 fad  
Naakjerring lever - 2 fygger og en  
del Groger.

15 de. Stormen er god over  
til fuldstandig Orkan og blæser  
nu fra Nordost igjen - den svære  
sneenabbe er nu betydelig min-  
ket - Vi henter vand - var paa  
Püsschaugen - ved de sparrow one  
skint af snøen gennem de  
sønderne skyer - vistet Høfjorden  
at var Isfri - 8 gr.

16<sup>de</sup>. Været er lagt sig - men  
skjød med brie af Ljødast - Vi  
har været ved Rüssekyll-Fallem-  
en Noid-Rov. Bjørnefar har an-  
givet endel Felles mistet af  
Rovjorn - som sandsynligvis var  
over iset af Sjödrev - 16 gr.

17<sup>de</sup> Pöndag - Ljødastlig brie  
25 gr. -

18<sup>de</sup>. Fomorges brie af Ljød  
25 gr. Vi var inderst i Boven og  
graved op endel Felles - 7 af den  
Storm af Ljød med sne og faldende  
temperatur.

19<sup>de</sup>. Snestorm af Ljød vest 12 gr.  
Daniel er færdig med smedjen  
Jeg er Pöndbjygger - Martin Strikke  
jind fabrikant - vi henter vand

20<sup>de</sup>. Vi er ved fabrikken og  
benken endel guld proviant - finder

igen den Naakjærting lever som vi  
mistet været Ljødast brie skjød  
11 gr.

21<sup>de</sup>. Har været ved Rüssekyll  
Fallerne - ingen fanget - Lau  
et Ljød gaa Hefjorden i linje  
for Lakembai - det er en gode  
for at Svadstog Ljød det var - vi  
longte at misteligheden af at  
de sidste expeditioner som mistet  
herfra mistelige kunde være for-  
uligket - og at det var en under-  
søges expedition som var ind-  
kom men da Hefjorden var delvis  
isfri - været var klart - 16 gr. -  
7 dag venter bolen sig - som den  
erige er at brie ei længere end  
den vi er.

22<sup>de</sup> Vi holder at i firt arbeider  
som bedvæntig - Været astlig brie  
skjød 15 gr.

23<sup>de</sup>. Vi rydder op til Gule  
vasker Gulegulvet - Men her vand  
viint - blydørlig bis 22 gr. Klart  
24<sup>de</sup> det er Søndag Guleaften  
Viint er prima - og spær  
om et brilliant Gule viir - men  
selv om viint er godt bliver  
det vel langt at gaa i Gule-  
besøg - men vi har ingen grund  
at klage paa skjebnen - Vi er  
fiske som en fisk alle tre -  
og Proviant har vi nok af, selv  
om det ikke er fineste delikate-  
esser - Hvorledes det er med  
Hans og Andreas ved vi ikke -  
men vi anaa haabe det beste -  
- Humøret har været langt  
over fejre fejnglet - eller med  
andre ord blevet paa 101  
hele tiden - vi har blodkager

No 11

December!

som vi har stegt i dag - af  
skorbeblod som har staaet frosset  
fra 8de November - og det var  
prima - Vi holder Koncert  
i fjældene - da vi har toget  
af instrument - Violin - Gule  
har - Akordeon og en lilt  
amundspil - I dag har jeg kippet  
best omst Naagelgever med  
Martins Violin - men jeg bliver  
vel næppe Ole Bull by 2. - Kilder  
i dag 20 gr.

25<sup>de</sup>. Guledag hos os - men  
da vi anangter Romanak, ved  
vi ikke om det stemmer med  
Guledag hjemme - vi har Colles  
lade til frokost - stegt Benkjød  
og Tredskersuppe med Rosiner i  
til middag - Viint klart - stil  
15 gr.

26de Anden fulde dag Viret jær-  
ma - og huanoret jaa samme  
Stadium - men vi har ikke  
fulde dram til Kamerater da  
vi ikke har jæt fra Samlaget  
enda - Martin og Daniel er ikke  
Kondensoren jaa det er normalt -  
jaa - Daniel og Martin spiller - og  
jeg for mig en svingom - Vi  
disjuterer om Rand typer - Kilder  
23 gr.

27de Vi har været i Boien  
en By der blev fangsten - Viret  
flukt - stilt 25 gr.

28de Har været ved Fabrik -  
fabrikerne - ingen fangst - mistet  
de falles under sneens løb  
Viret skjyt - stilt 15 gr.

29de. Idag sne storm af Nord  
vest - 15 gr. Vi arbejder Björnbaas -  
de bløen ide lag - den forige.

30de. Vestlig bis amid sne -  
13 gr. - Vi henter vand ord an  
i fløjter til helgen.

31de Det er søndag og Viret  
aften i en og samme jær som --  
for at før ind det gamle for  
og ind det nye - holder vi  
Konsert - og drikker Chokolade  
Viret er storm af Nord 18 gr.

(Indmark ning!)  
Som stripen vier - har vi  
et grund till af slag jær  
viret i høst - i ser har vi  
lebt meg jær Rave fangst -  
ten - da Feller har vært  
red sne eller i uorden - efter  
de svære stor me som har blevt  
for alle verdens gør er - det  
har vært mod setning till ifjor  
- da Peder Sil sen ber et at

den godt veir - som det var  
forige aar - havde ikke kun op-  
levet.

Skiløret har  
været daarlige og viene lang  
som vi har ~~h~~hårt marsjeret  
op til 10 timer i træk - For-  
holdene har været udmærket -  
søfangst her været udeblevet -

Endnu i uveir aar - da man  
man holde sig meget i Niet -  
kan det være snar at man kan  
blive gæst af de kolde regioner  
færd (Sjörbügen) - iser kunde vi ha  
grund til at frygte for denne gæst  
- da her ligger 11 Kvalskrotter og  
rodne. og stikker i fjæren bare  
30 meter fra Hjften - men vi har  
næret friske som fiske til dato -  
vi har hårdt det til princip at ha  
sammen bevogelse som om muligt  
sa sig om end om det sig - der har  
ist - ved dag isen at skuden her  
kunder.

12

Januar! - 1906!!

1de. Det nye aar kom nu  
ind med godt veir - ikke  
en skj er at se - Vi gik en  
tur paa Isen - det begyndt for  
dag i Syd - Vi far havde - at  
den Evige - en gang gaa  
over til deg - Vi hader dagen  
med Coler og musik -  
Vi for ikke anede kilden i dag  
da vores termometer bare maade  
30 gr. - men i dag skal den være  
er. 33 gr.

2den. Godveir var ikke  
langer som fra til. 12 til midt  
som man siger - I dag har storm  
af Nordvest 18 gr. - Vi lægger  
ind geværene i Pjörne bussen - og  
færd vands - Jeg arbejder med  
"Polara" - Martin arbejder Hjft



3die Vi holder at i Hiften  
været er Nordvestlig med sne  
15 gr.

4de. Været gik som om vi  
Daniel og Martin har været i  
Hjorten efter snaling - kulden  
10 gr. Faldende!

5de. En Orkan af sig sne-  
stormen har været fra i  
gaafter til i aften kl. 5 -  
fra Sydvest - temperaturen  
har været som mit gr.

6de. Stormen har lagt sig -  
været er skift - skift - men  
den snalt sne har gjort føret  
i muligt - Daniel og Martin  
har været i bussen - jeg arbej-  
der med "Polar" - Vi henter  
vand - i aften er været skift -  
klart med maaned - 31 gr.

7de. Søndag - vi skulde  
gaa til Hülkai men da vi ret  
er skift og føret i muligt - blis  
at indet

8de. Vi har været ved Hiften  
og gravet op 2 Rørgjern - Været -  
Sydvestlig skift - 18 gr.

9de. Vi holder at i Hiften -  
været over skift Nordvestlig - 13 gr.

10de. Vi har været i Brien  
og gravet op endel fælder - Været  
sydøstlig skift - 21 gr.

11de. Vi har været ved Rørg-  
jern fælder - ingen fangst -  
været østlig - klart 30 gr.

12de. 7 dag har vi søgt Dani-  
el Hülkai - han gik til  
Hülkai for at se det kammerat  
- Klarværet - sydøstlig - 20 gr.

13de. 8 dag storm af Vest med sne -  
Daniel kom over i bussen fra Hülkai -  
- Vi henter vand - jeg snaler Polar -  
- kulden 3 gr.

14<sup>de</sup> - Søndag - veiret syd-  
lig skjyt - 6 gr.

15<sup>de</sup> Veiret sydlig-skjyt - 8 gr.

Jeg - Martin har været og gravet  
op felterne ved Fabrikken -  
der var enge sørpe paa  
Isen - Daniel kom kl. 2 - han  
skuede paa et hengende baar saa  
nar det blev skubt af Klaus den  
opbringeren han kom til Kullbøi -  
paa lid tid senere saa han det enjstis-  
ke lys paa Meljorden - i Kullbøi  
harde de seet det to gange - De  
var friske i Kullbøi og havde  
faaet 26 rover.

16<sup>de</sup> Jeg og Martin har været  
i Baien - ingen faangst - Veiret  
overskjyt - vestlig - svag - 4 gr.

17<sup>de</sup> Jeg og Martin har repræ-  
senteret vore Ligger Daniel har-

18-18

Januar!

vært ved fabrikken og sat  
op en del felder - veiret - skjyt  
nordlig - laker - 20 gr.

18<sup>de</sup> Landtøve - storm af  
nord med sne - vi kom  
vand - Martin vasker klæder -  
Jeg maler "Polara" - Kullbøi 11 gr.

19<sup>de</sup> Fremdeles storm af  
nord med sne - 8 gr. vi ar-  
bejder som sedvanlig.

20<sup>de</sup> Vi har været ved hals-  
kuriassen nattet og sat op 2  
felter - Isen var næsten i frem-  
komnelig paa grund af sørpe  
vi saa 2 fobber som har ligget  
oppe - veiret - østlig - svag - skjyt  
6 gr. Jeg har siet mig Kanoker

21<sup>de</sup> Søndag - veiret  
nordlig - skjyt - laker - 10 gr.

22<sup>de</sup>. Landby - storm af  
lyd - skjyt - 6 gr. Jeg arbejder  
Violinbass - Martin holder  
køkkensind fra køkken -  
Daniel har højt blodkoger -  
den om har vi højt af alle  
køkkensind fra i højt -

23<sup>de</sup>. Fremdeles storm af lyd  
med over skjyt lyft 8-gr. - Jeg  
har repareret min ene støi  
som storguen havde brakt.

24<sup>de</sup>. ~~Så~~ men er drevet til  
Ost med brænde - 6 gr. -

25<sup>de</sup>. Nord Ost storm eller ret -  
dere Orken - lyften over stin. 7 gr.  
Jens holder vist som at brænde  
i det i Rain - Jeg og Daniel  
har arbejdet at have sit stin -

26<sup>de</sup>. Stormen rader frem -  
daler af Nordost - 5 gr. Daniel

og Martin har været en tur fra  
Kjøkkenet - Vi holder vand -

27<sup>de</sup>. Fremdeles Orken agtig  
storm af Nordost med brænde  
12 gr. Jeg arbejder at anu  
køkkensind - Daniel holder som  
med en vandkøkkensind - Martin  
åber sig som kunstner -

Jeg har om mest med Hørelbe  
kun for at skaffe anu materialer -  
med spiger er det skullet ikke  
nogen overflod - Hvis ikke vi  
ret bedager sig saa vi for  
komme ind - bliver vi midt sagt.  
at indstille indu stin -

28<sup>de</sup>. Søndag - Vi ret  
er lagt sig - Pstlig bris - skjyt  
20 gr. Vi har været fra Rain  
Men med Osteland var brænde  
helt til Fabricnasset - Vi syn

Det det var oplivende at være  
ude - da dagen nu er roget -  
saa meget at vi kan se Skjete-  
anster over Boien - Stor men  
hvide vort svær - den store  
smarabbe og anachvie Skarler  
som vore spader ikke vilde  
side paa var bortblaat - saa  
knai ser og berg rigger var  
synlige - vi var i Skibakken -  
- Vi saa sig-ananen.

29de. 7de. februar - astlig.  
klem - 30 gr. - Vi saa vort

med Rüssebyel teltet - en  
hvidt Rør - der hang den - mange  
falter var midt blaat af stormen

Jeg fik den var blotkeret af is -

30de. Vi var Ostlig - klart - 35 gr.

vi ha vort i Boien og Nord - og en Sørk  
Bambler hang den. 31de. Mar var  
med Solen vi alle var med - saa op & falder  
Kastan har vort med Fabrik felterne - Vi var  
32de. - klart 34 gr.

14.

Februar!

den 1de. 7de. I dag er det som en  
mind dag for os - Vi har fort li-  
ant af den første Polarhøje -  
Jes og Daniel rejst den paa  
være side af Jæstingen - vi  
saa spor af fire stykker til -  
vi fik en sort Rør - midt ved  
et Rørjern - som en byeli, bjørn  
for har flippet - vi har bjørnede  
vi kendt mind - Ostlig, klart -  
over 30 gr.

den 2de. 7morges del. 6 var  
Bjørne for paa Sigaralen - men  
den antke hode med tinte  
- enen bjørn Daniel er ved  
Püssehaugen - Martin var i  
Boien - ingen fangst - vi var  
Ostlig - klart - over 30 gr.  
- det var 2 almindelige Bjørne

3<sup>de</sup>. Vi har været ved Fjertning  
gen - og lang tid udrøskid. Vi  
var som heldig at skide 2 Bjørn  
ne der - en Ringse med sin unge  
- Vi drog hjem skindene -  
Vindet blæst Østlig over 30 gr.  
4<sup>de</sup> - Søndag Jeg gik  
til Kütbai - Andreas og Hans  
harde da udløb for livet af en  
Kjænge Bjørn - den kom på  
taget medens de holdt på at  
skipe Bøf. Andreas snøttede skide  
i laget men havde ~~det~~ både  
Bjørn og lag kommet ned - der  
var også en mindre Bjørn som  
indslap - på grund af mørket  
- De havde fot 2 Bjørne i alt -  
den 1<sup>te</sup> februar traf Andreas den  
men da geværet slog fejl - snøttede  
han både sin skidekniv i geværet

løbet for at holde den fra livet -  
men da det efter fik de den skide -  
de havde fanet 38 Pæver i alt  
Vindet Østlig blæst over 30 gr.  
5<sup>te</sup>. Storm af Øst med kold  
snedkve - 10 gr. Jeg kom over ikke  
fra Kütbai.

6<sup>te</sup> Fremdeles storm af  
Øst - med sne - 11 gr. Jeg og  
Andreas drager Brændsel - og  
henter mine ski - som var  
ved Stükri Qven

7<sup>de</sup>. Klarer vi i dag - Østlig -  
20 gr. - Jeg gik fra Kütbai -  
med øren brat vi 2 Bjørne -  
Jeg skjed den <sup>ene</sup> på en stor H -  
paa 30 skridt - Hans og Andreas  
skulde fange den - Paa Østre  
side af Busseløven saa jeg 7  
rene - men jeg kom dem ikke

gaa skud hold - i en stor M-  
ved den saa den andre Bjørn  
som blev skramt ved øren - men  
det var uenligt at komme der  
gaa skud - jeg saa ogsaa en  
buck som kom gaa frem - ved  
S-nasset fraf jeg Daniel og  
Martin som da havde sat op  
selvskud

8de. Daniel og Martin har været  
ved <sup>de</sup> ~~de~~ <sup>de</sup> første Kærhøst  
ved Rüssekjul fælles - en sort-  
Ran blev fanget - jeg var i  
Boien fik ingen - da det var  
Storm af Ost med sne der  
var Daniel og Martin endel for-  
frosset i Snest - 2.0 gr.

9de Landløge - Storm af  
Ost med det snehave 2.0 gr.  
jeg arbejder slite - Daniel og  
Martin reparerer sine Hjælper.

no. 19

Juni

10de Juni dets storm af ost  
- overskjød - 18 gr. Jeg og Daniel  
har været ved begge selvskude-  
ne - ved S-nasset har Bjørn far-  
slaget og forføret en sned bare  
150 meter fra selvskudet - vi  
var ved Fokken Idefjorden  
var Idefi saa langt ind vort  
øie kunde se -

11de. Søndag vi var Syd-  
lig - overskjød - 13 gr.

12de. Nordvest vind - snehave  
12 gr. Vi har været ved Fabrik-  
ken og lagt ind selvskud -

13de. "Landløge" Sydvest -  
Storm med sne - 10 gr.

14de. Sydlig vind - skjød - jeg  
har været - gaa Vandet med  
de høje kærhøst som Peter

Skulde som her ved - Daniel - og  
Martin har ryper ud at Rørgarn  
masker af silskindet - Vi gik  
op en søk jøder og en Rørgarn  
- for anden Sigaralen - Kilde 10 gr  
18<sup>de</sup>. Fomorgens skulde vi gaa  
til Püscheløen med en del spæk  
og anden vares - som Hans  
og Andreas skulde handle der.  
Lid 5. næste havde en Björn  
været i silskindet og det af  
spækken om skindet havde  
ikke brændt af - Jeg satte  
ofte "gubben" og fulgte spæk  
haver op og med ofte fjeld  
Lidt til Fabrikværket - hvor  
jeg fandt "gubben" liggende død  
5 skridt fra silskindet - mit  
gamle kagget var med silskindet  
og liggende havde den gjort virkning

Daniel og Martin havde skudt  
2. Rørgarn østre side af søen  
- vint skilt - skjød - 12 gr.  
16<sup>de</sup> Jeg og Daniel har været  
med Püscheløen Følgeren - ingen  
Længde - vi tog Rørgarnen -  
Martin har været i Boien og  
Lidder - vint skilt - klar 20 gr  
17<sup>de</sup>. Vi har været ved Püscheløen  
- med 3 Rørgarn - skjød  
6 Rørgarn - den 7<sup>de</sup> indslap -  
Martin gik til Kilde - kom  
Lyn kl. 9 - havde en Mars på  
13 timer - vint skilt - skjød 15 gr  
18<sup>de</sup>. Søndag vint skilt  
klar - skilt - 2.3 gr. ingen  
Rørgarn - bevægelse i 7 sen.  
19<sup>de</sup>. Jeg og Daniel har været  
i Övertorps, Kilen for at skjøde  
Rørgarn - men der ikke en skank.  
fandt

i hele dalen - Martin kom igj.  
fra Hiltvai - de havde faaet 10  
Raver siden jeg var der - men  
ingen Bjørn - Fredag aften kl. 11 var  
der 3 Bjørne ved Hiltvai - men de fik  
ingen - vi ret - Osteg - klar - 25 gr.

20de. Jeg har været ved begge  
Selt-skudene paa Odderne - saa  
8 Snedder ved Hiltvai - var ved  
"Ror faga" paa Vandet - men mit-  
tel havde ei den kort behov -  
Martin og Daniel har lavet de  
Hjører ved skaber de "Rigtige" - Vi ret  
Sjdlig - klar - 25 gr.

21de. Jeg og Martin har været  
hos Rorgerne i Rüsseklven -  
men Mikkel gik sig om Jøker  
om både farn og Faller - Daniel  
kjørte til Hiltvai med parafin -  
det var anvinget at besøge Rornerne  
gjønta - Vi ret - Sjdlig - klar - 25 gr.

no. 16

Februar!

22de. Martin har været i Baien  
- Jeg har været ved Rüsseklven  
Løse - men den gamle "Lise" ingen  
fangst - Saa en flok "Hker" - og  
en Svær Gubakke ud for Hiltvai -  
- En felle var medreven af Bjørnen  
- Jeg gik fjeldet paa Hiltvai -  
Ved Vandet paa fjeldet saa jeg  
den fjeldens mærkelighed - at der  
var hundrede vand i elven som  
løb fra vandet - jeg løkked min  
lunge - vandet var klart som krystal  
og meget velsmagende - Vi ret  
som i morgen var bra - slog i tolv-  
tiden om til storm af syd med  
snedder - Vi om de næsten bruge fide -  
kom for at finde hjem - i aften er  
det Orkanagtig sne storm af syd vest  
23de. Landløst - Orkanagtig



Sare Storom af Vest - tempero:  
Füren er faldt ned til 0 gr.  
Solen er saa kram at det er  
ingen sig at kaste snubold -

24de Storom er mere Værdi:  
lig med Snekasen - 7 aften er  
temperaturen stigende - 10 gr.

Jeg og Martin har Repareret  
vore Ligger - Hender Vand - Huder

25de. Søndag - Vinter -  
Stærk - brag - over skift - 17 gr.  
- vi drager op 2 kilsækkene - de  
var Hülbing - as bono - var fra  
Risschaigen - Skiløb brilliant  
- 7 se fjorden delvis fros -

26de. Vi har gjort det at  
alle 4 selvskudene - Ved Sab:  
kariassen næst skjed jeg  
en kvad fra 7ten - Hender  
vand - Vinter - Værdig - brag -  
brevskibe - 10 gr.

27de Jeg har været ved fersken  
i Rissken - Martin i Boien - ingen fangst  
Vinter - Ostlig - Skjyt - 18 gr.

28de. Vi har gravet op 8 Kilsæ:  
ke - Jeg vatter kledet - Daniel  
kom fra Hülbai - med store  
nyheder - de har faaet 2 bjørne  
Hülbai - siden Martin var der -

Den 26de gik Daniel og Hans til  
Admand Boi der gik Kongens ar:  
vide med magt - Den 23de  
Oktober kom Frikskops af Tromsø  
til St. Vedt Boi med enj. apbet  
med Ingeniører og folk - som  
skulde arbejde i vinter - Martin  
og Daniel fik Post - Vi fik  
en Gold medtagelse fra Hugen  
ören - i St. Vedt Boi havde de  
ingen Bjørne og Resefangst gjort  
Kunst skub angik den -  
7 Sørge var der med og ingen  
fange

Det var glødelige Njheder. at -  
Løse at 5. Nordmand og 5 Svensker  
skande Landt komferanse i Uarl-  
Skade om en fredelig opløsning af  
Unionkristen - og efter Daniels -  
og Martin sine breve at domme  
var alt i sin gamle Jænge hjemme  
- Da Daniel og Hans kom fra Idrendt  
Bai - saa de 10 Ren paa Jæde side  
af Høkket - saa det er en meain-  
gen at vi skal gaa Samand for at  
trive Renjagt - Hvad vi skal have  
til Løst er mig en gaade - men  
det sand sijnelige er - Jordkloden  
til Jæls - Høkket til Lag og Ren =  
skind til Tæge

no. 17.

Maart!

1<sup>te</sup>. Jeg og Daniel gjoer (Sielken)  
og gaaer til Høkket - Viiket Ostlig  
Overskijt - Snefald - 18 gr.  
2<sup>den</sup>. Vi gaaer fra Høkket kl. 6  
morgen - for at komme hen tidlig  
til Idrendt Bai at vi kan faa skudt  
de 10 Ren - da det er meaingen at  
vi skal ligge i skindene - men  
været er daarligt og ført ind  
været - Høkket som trækker  
var proviant - brøget lidt var  
Jælp - og vare ski man vi tage  
paa natten - kommer først til  
Idrendt Bai kl. 3 Em. men det varst  
af alt er at Renen er for smin-  
den - saa en er gode trod de  
- Vi holder (skibsmad) at gaa til  
den Engelske Ingeniør er naturlig  
vis frafengt arbejde - da Daniel  
og Hans knapt vort fik vare der

over forrige gang - og folkene  
sagde alle som en mand - at det  
lönede aldrig i nogen at bede  
om hus for nogle netter. Hvis vi  
skulde drive Pengagt - vi blev  
enige om at forsøge at komme ind  
i Hølkjøkkenet - da Hans og Charles  
var i huset en del vinter da  
Vesterdaalsker. D/s. ved huset - og  
siden en del af dette kompanis  
folk havde brækt sig ind i vor  
Hytte i Hølbai i Spisestue maaned  
siden vi var fra København i Qjen -  
København - men det var reelle Høma-  
re folk - som ingen ting havde hørt  
af den proviant som var aflagt  
til Lønand for et helt år -  
hins var der levret en skrivelse  
fra en Støls Trondhjem - som var  
med sig i Qjenbeholdningen saaledes

:" Sjt han havde været inde her -  
men ingen ting hørt - og det som  
høvedt han om at - Hvis vi kom  
til Hans hus i Jdrendtbai" - dette  
saled vi om - for resten var der ikke  
lang tid til rodstagning - vi var  
brat af den lange snar - og vi  
var jo daarsigt - Sne floren af  
Ost - med en 25 gr. kulde - som det  
var jo ingen tvil om at det gjalt  
livet. Hvis vi skulde tilbringe  
natten inde - Vi tog Skjermer  
fra vinduet som var fastsat med  
4 spigler - den ene trude var i fæ-  
stet stykke Tøp Høne som trude - men  
vinden havde været meget det fra -  
Vi skete hængende ind gennem hül-  
let og tog op hængslene (da vinduet  
gik paa Jønger) og snart var vi  
inde - I kjøkkenet fandt vi det  
Sværken spisesedler eller drikevarer

Kun endel Sornen der ene lirk bok =  
ser - vi fik op fyrr i den ene oven  
og kogle var med brage The. men  
da huet var stort og flabent om  
Vindü - vægge - guler - og dore - var  
der sanden bræk - at vi ingen tem-  
peratur for andring kunde bynde paa  
inde og ude - förend vi stak fin-  
gure ind gennem Overhullet - der  
var ingen mening i at kice sig paa  
det bare guler ~~uden~~<sup>med</sup> det for  
nie at vi var lige stive som  
Gulshüstru naar morgenen kom -  
- man siger at en fattigmands mad-  
lid er snart spist - men sandelig  
et mæltid paa feger vis staaer  
ind af ~~sin~~ kirkasse i kærlighed  
- vi streg ind igjennem i ilanars  
til dale for at træffe den flokke da  
det zo var vore sangklæder han  
han paa sin krop - og stjønt

Forsøkket  
at den  
2den

Mars!

no. 18.

Skiumringen allerede var ind-  
trækket var vi saa heldig at træffe  
paa 6 stykker - som snart kom med  
Spooklenestese i veirist - og skindene  
(vare sangklæder) var snart aftrøstet  
3de. Vi har været i dalen -  
strek 14 Pen - men veirist var i an-  
siget - en storm af Ost - som det var  
væsen ikke at faa aieren af -  
kilden er 15 gr. -

4de. Søndag - Fremdeles  
storm af Ost - stjønt - er 15 gr.

5te. Vi gik i dalen kl. 9 i morgen  
kom med kl. 9 i aften - men da  
arrivede os en sanden ubehagelig  
overvaskelse - som vi i havde  
drømt om kunde foregaa der  
paa spidsbergen - Jeg og Daniel  
kom først til Hotellet vi saa der  
var lys i stjøkkeet - vi kom ned  
paa vindü at da det var stjønt paa

inder siden - det blev lukket op  
- og var forbauselse var stor da  
vi kom ind og fik se Ingeniør  
Muskamp - med 2 andre mænd som  
stod apokalt - der blev spurt hvor  
Hans var hvor de vi svarede at  
han var strakt efter os - i det  
øjeblik kom Hans ind - Ingeniøren  
gub efter Hans' gener - hvorfor  
Hans spürte hvad han endte  
med det - hvor til Ingeniøren svarede  
sede : „Oft han var kom om lidt for  
at arrestere os for indbrud og om  
andte han ikke vere gevarer strakt  
Ingeniøren gub 3 gange efter Hans'  
gener - men overgang blev den fjer -  
de gans kempeligt vis - hvorfor  
Hans sagde : at efter Norske Love  
ved jeg i at jeg har forbrudt  
omig stiz at jeg skal blive ~~om~~  
frest til noget ansvar - vi er

nødtigart gaaet ind her - men  
det kan vi bevise ; at det er ikke  
for at rive eller stjæle - men kun  
for at bjerge livet - men Hans  
sagde dette bered han gevarer  
dit David - Ingeniøren vilde  
vi høre paa hvad Hans sagde  
men betalede doktor Alsted til  
at afløse et dokument - doktore  
efterkom opfordringen og afløste  
et dokument - som var skrevet  
paa engelsk - og som naturligvis  
vi ikke forstod et ord af -  
men som efter doktorens ønske  
blev saa Nord - skildet be tyde =  
som meget som : „Det er en af de  
vieser af Kibellet havde overdraget  
dit Ingeniør Muskamp at efter  
se om nogen gjorde Vold paa  
Kibellet - isaa fald kunde han

(Ingeniør Mickamp aumtig) Røde -  
Pande - og straffe dem efter  
egit godt befindende - dette  
indbrift fik jeg af doktoren  
og det fik vist Danie og Hans også  
Ingeniøren sagde at vi skulle  
vi blive med over og sætte i vest  
for siden at afgive forklaring -  
- dette vilde vi Hans også med for  
- og sagde at vi bare var indbrift  
bit med proviant for nogle  
dage - og vi var ikke kommen  
lid til spændt for hverken for  
at køre eller stjæle eller for  
rette ham eller nogen anden -  
- men vi var kommen lid for at  
drive Pengen og provianten  
med Færst Rødkjød - da alle ved  
at kørsel kjød er en livets bevingelse  
se for at leve her - Fomorgen skal  
vi drage ned Røen og da man vi

forts.

Mars!

no. 11.

5te. være alle 3 da det bli ver  
for lings for 2 anand - men hvis  
det er nødvendig skal jeg kom  
me over, naar vi er ferdig med  
Pengesagen - for at afgive forklaring  
- men Ingeniøren havde kort og  
guld - i. St. liden er min - og  
jeg er militær og vil have  
det afgjort strakt - det skal vi  
hjelpt dig noget ant og det 9 i  
morgen skal du være fri - dine  
kommander kan godt være i  
gjen her - men vil de kom me  
over kan de også det! - Hans  
harde vi andet at vælge end god  
oilig blive med - ellers havde nok  
haandgerøet kommet i brug -  
vi valgte at være i gjen i hotel.  
kjøkkenet - Her skal jeg bemærke  
at alle mand var godt beredt  
med - et gevar til mand og Ingeniør

harde noget hængende i en kem  
over skulderen sandsynligvis en Revolver  
og et langt Læng fandt vi paa  
Hjortens banken - anlagte Lillang - et  
binde os med - siden fik vi  
høre af folkene at foruden  
genererer havde de en Revolver  
med Silvanands med 10 skarpe  
Skud samt 2 par haandjern  
- Men hvis Ingeniøren havde  
lagt haandjernene paa os og  
kommanderet os ind i den store  
kælde - hvor mange grader ved jeg  
ikke bestemt da vi i havde kommanderet  
med - men jeg kan bemærke  
at vi havde en halv flække paa  
sin forende paa gulvet der vi  
var og om morgenen var den saa  
sivfrossen - at det var ret ualmind-  
ligt at den drog af den uden at  
knække fløkken - Hvis vi da havde

harde været nødsaget at gaa ned  
haandjernene paa den  $\frac{3}{4}$  miles vi  
harde vi naturligvis været ude  
beis dybt for hele tiden - gi vel  
der Lov og kommandere som har  
for skaret en anden haandjern  
af Ingeniøren? - Vil jeg spørge -  
: Og hvad slags forbejdelse har  
vi begaet - Ingen anden end  
gjævet ind i et ubeboet hus  
i et forrygende Veir for at bjerge  
livet - Samtidig skal jeg be-  
mærke at vare 2. Kunde satte  
vi isjen i Køllet om morgenen  
og da Ingeniør Miskamp kom span-  
de kan gøres og vilde skide sin  
derne gjenom døren - men 2 af  
hans mænd fik ham rigtig nok  
hindret der i - paa denne mindre-  
værdige dag har vi skudt 8 Rev-

6<sup>de</sup>. Jeg og Dannie gik til dals  
i anages for at drage ned Ran  
vi kom ned til 4 men Hans var  
enda ikke kom over - vi skjød ~~en~~  
~~Pan - Bjørnen havde ødt op 4 Pan~~  
for os - vi talte med Ingeniøren's  
folk - de berettede følgende: Hans  
blev ført i Retten og der blev det oplyst  
at han var sigtet for indbrud og  
samtidig tilspisning om han vilde  
blive dømt for stedet eller holdt  
som fange indtil i eren af  
Hotellet kom - Hans vilde ikke gaa  
ned for noget - Ingeniøren truede  
med at tage Ran fangen eller 4  
Bjørnskind - eller saa en godtgjort  
af 50 pænd - til sidst mente Hans:  
for at slippe at være fange et halvt  
aar tid - gaa ned for at udløse  
de 4 Paa Bjørnskind som præk og  
saa ordre sagen med Bieme af.

Inds.  
af  
d. 2  
Mars! 20. 2

6<sup>de</sup> Hotellet - Han var da stak  
gaa til Hülkai ledsaget af 2  
Politier Kangeras fra Fortuden  
og L. Hansen af Strömso for at  
afhente Panlet. Vi var her idag  
erent. Oske - Mark - 88 gr.  
7<sup>de</sup>. Jeg og Dannie har været  
i dalen efter at Los Ran om  
det er længe siden vi bare var  
to - Hans - med sit selskab kom  
fra Hülkai kl. 6 i aften. Jeg kom  
da ned med 4 Ran som Bjørnen  
har ødt op for os - det så  
harde vi indgaa hvis ikke Hans  
harde blev arresteret - da fik vi  
høre at den fuld anagt som  
Ingeniør Muskamp arbejdede med Hans  
for ikke var hans - men grube -  
formand Mangham sin - han har  
de reelle panlet en skrivelse fra



den Amerikanske Ingeniør - Manes  
er jeg har bedt om at affers  
Hotellet - om der stod vist intet  
i brevet om at auestere folk som  
sigte ind for at bjerge livet - vi  
taller havde grube for manden  
givet ham nogle fildanst der til  
men kun et par forlangende saant  
han brevet - For dette brev eller  
dokument som vi har hans gamle  
som Ingeniør Muskamp are skrevet  
Hans og for at komne sig til  
anotet i leverer 4 Blev Rørskind  
som pant - Vint - Ostlig - Klar 100  
8de. 7 dag har vi draget ned  
2 les Pan og vi der end herdig end  
Ingenjeren 29 stykker blev var fangst  
veiret Ostlig - Klar - over 80 gr.  
9de. Vi gaa fra Sledent Bai - Vi  
spisner skjer anen for vinduet og  
sjes det i samme stand - Vi kan

aflygge var Ed for at in let  
er Adelygt og in let har vi  
med ad - Vi satte op et selv-  
skud i Bjørnedalen Daniel og Hans  
gaa til Hül Bai for gaa til Grev  
har kong - kom om først did til over  
9 om Kilden - det er den søvretke  
marss jeg end har havde  
veiret Ostlig - skjet 25 gr.  
10de Martin har været i Basi en kan  
for furet en Blev for siden vi gite  
Daniel kom om fra Hül Bai - Vint  
nordlig - skjet  
11de. Søndag. veiret nord-  
lig skjet  
12de Daniel og Martin har været  
med fabrikken og spiser for et Vint  
som skom om havde det ihi - Heden  
vi var i Sledent Bai havde Pisen  
over for Sakeriassen nord og det  
op spækket og ned med skokkialt inen  
at det havde be med op - Vint - K. K. 28

13<sup>de</sup>. Jeg gaar til Hülbai - var  
ud foran i Rindren - en Nord Per  
- Vi ret - Ostlig med storm - 12 gr.

14<sup>de</sup>. Vi ret Nordostlig - overskift  
Jeg - Hans - marker op to selvskud  
og et Bergorn - Huden 9 gr.

15<sup>de</sup>. Jeg - Hans gaar over  
Stygle fjeldene for at se efter Ren -  
anen fandt ingen - Andreas ved  
fjellene - en Nord Per - Vi ret Ostlig  
overskift - 9 gr.

16<sup>de</sup>. Jeg og Andreas har været  
for de Øste fjeldvidder - som  
10 Ren skjød 4 - Hans gik til  
Sjælland Bai for at for sin land -  
pion - Østret - Vi ret - Ostlig - 9 gr.

17<sup>de</sup>. - Jeg og Andreas har været  
i de Øste dele - som endel Ren  
anen fik ingen - Hans kommer fra  
Sjælland Bai - fik fanden ind anen det  
koster et Nord Per skind (er 35 kr.

In (sat.)  
at den

Mars!

17<sup>de</sup>. Ved Hülbai fejnter havde været  
2 Björne i selvskud - Huden -  
hadde gaaet sammen begge anen vi  
fik kun den ene - Vi ret - Ostlig - 16. 18 gr.

18<sup>de</sup>. Søndag - Ostlig - vi  
overskift 10 gr.

19<sup>de</sup>. Vi har draget end de 4 Ren  
og lagt ind 7 dram over gift til  
Raven. Vi ret - Sydostlig - 22 gr.

20<sup>de</sup>. Jeg - gaar til Grenherborg  
spifint for Boien er uenligt  
der var kalens sørpe for 4 ren -  
- 4 demer tid medens jeg har været  
i Hülbai - har Daniel og Martin  
skudt ind 26 snader og i 2 dage  
skudt 26 snader 4 storkobber  
og fandt en Blau Per - anen uenligt  
Vi ret og føre havde hindret  
bedriften - Vi ret - Skilt - hae fold - 9

21de Jeg og Daniel gaar til  
Hilbai - Veitret - Vestlig - Skjyt - 21 gr.  
22de. Vi har været i de åsbe-  
dalen og skudt 20 Ren - Veitret  
Vardlig - Klar - 23 gr.  
23de. 4 dag har vi skudt 4 Ren  
anlagelig, de sidste som var i  
Hilbai - Vi drog med 10 Ren -  
Veitret - Vardlig - over skjyt - 25 gr.  
24de. Vi har været i dalen efter  
9 Ren - Andreas har været med  
Jangstred skabberne - fik 2 Blaa Ræver  
Veitret - nye skoran af Vest - 25 gr.  
25de. Søndag Veitret - Syd -  
ostbris - Klar - 25 gr. Jeg og Daniel  
gik fra Hilbai - 7 selv skudt  
fra Sakkariassen næret havde  
været i Björn - men da fjorden  
var stoben havde den vel let sig  
i havet - og vi fandt den ikke

26de Vi har været og draget op  
spækket fra Sakkariassen næret -  
ordent selv skudene - Veitret -  
Ostlig - Klar - 24 gr.  
27de. Jeg har været med Felsning  
og forsterket selv skudet - Daniel  
gravet op den ene Fangstboad - som  
vi med forende kræfter under  
Bönner og for krediter nikkigart  
fik op i dagens løb - Tog op den  
sidste Ren af Fjörsporingen -  
Martin kjørte til Hilbai med  
Frisken (Bikya) Veitret - Ostlig - Klar 2  
28de. Jeg har været i Rein - ingen  
fangst - Det er i denne tid Røven for  
ter sig - Daniel spjredt Sink  
fra Fangstboaden - Veitret Sydost - Klar 23  
Påringstid for Polarbjørn - Rene  
pærens sig i sidste del af Oktober  
og Halver i Juni - den har vist

bare En Kalb - Hobben færrer sig ogsaa i Oktober men kalver i første del af Mars - Reven færrer sig i Mars - og haves ingen i Juni - Hans Bjørn færrer sig ved Jes ei men den har ingen i sidste del af Januar - alle med indtagelse af Reven har bare En unge.  
29<sup>de</sup> 7 dag har Jes og Daniel ledet Fangstbaaden over Tom til Sakkeriasen vass - det gik sendt - men det gik bent som man siger - veinet Snestorm af Syd 12 gr. Kl. 11 - i aften kom Martin - Hans og Andreas fra Hülbaai - Hans havde ei vant her siden Oktober -  
30<sup>de</sup> Jes og Daniel har vant for Hobbefangst - 1 stor - og 3 smaa blev fangsten - De andre har drøbt 4 hunder salt til Sakkeriasen vass - veinet Ostis - Klar - 2<sup>te</sup> gr.

22

April!

Den 31<sup>de</sup> Mars - drog vi den andre Fangstbaaden og endel Spakfod til Sakkeriasen vass - veinet Ostis - Klar - 27 gr.

April!

1<sup>de</sup> Løndag - veinet Ostis - Kl. 11 - 30 gr. Hans og

Andreas gaar tilbage til Hülbaai

2<sup>de</sup> Vi drager til - og den Severen som blev liggende for Tom i Hülbaai - veinet Nordost - over Skjot - 28 gr. 7 aften Snestorm af Nord -

3<sup>de</sup> Landseg - Snestorm af Vest - 12 gr. Vi Binder Laks og Chyfter Kassefiger

4<sup>de</sup> Gaar til Hülbaai - Over Skjot - Vi gaar til Sakkeriasen vass - og bærer Chyfer for vandt - Martin gaar til Fangstredskabene i Hülbaai - i 2 tiden spring det op med Severen

Storm af Sydvest - Skjød en  
snad ved Festningen - Martin fik  
en Hvid Ror - da Storm og Sne-  
drer var midt i Nes og mere  
ski snolle beres for snokken - blev  
vi sandelig skabt i Pægen  
for vi havde Nylken - 4 after  
er det Orkanagtig Storm af Syd  
vest med Regn - Teranometret  
viste  $\frac{1}{2}$  gr. varerne

5te. Vindt fra Samme Stadi-  
um - Sydvest Storm - med Regn  
eller 4 gr. - Daniel og Martin  
har været ved Festningen - de  
prøvede Døren helt ind til  
Pusselrøgen - der er 7 skærmen -  
- men Buisen brjød fra dets -  
Gj - har Hørlit Rør og Skjød  
Blodkage.

6te. Landvej - Storm af  
Syd med Sne drer - 5 gr. - Vi  
binder Læsegarn - Vinter Vand.

7de. Jeg og Daniel har været  
for Buisen og Skjød - en stor Robbe  
er den sned - men vi er ut hind  
videre fangt - Martin binder  
Læsegarn - Vindt Nord Øst - 5 - 15  
8de. Lørdag - Meget  
Snefald i nat - vi snolle næsten  
grave os ind i sneen - Sneen  
gjør os midt for livet  
i skærmen - Vindt - Nord Øst  
bris - Skjød - 15 gr.

9de. Vi har gravet op 4 hør-  
der salt - binder Læsegarn -  
Vinter vand - den bræder den  
anelse i anisviggen af Gylt  
og fangt - Vindt - Nord Øst -  
bris - 15 gr. - 20 gr.

10de. Vi kører og halter en  
Pjorsuker - Vindt - Vestlig - 5 - 22

11te. Daniel og Martin har været  
ved Saltkari assameret - Jeg har

været ved Festningen - Selv skudene  
sikke opgraves - Jeg saa et Bjørnespor - og fik en Kvind  
Paa som Bjørnen havde bidt Rind  
gen af - Gode Høfjorden og  
saa langt ind op til sine künde  
se - var der Blokke af Is.  
Vi søller en Bjørnehul - Vint  
Nord Ost - Klar - 2.6 gr.

12de. Torsdag - Vi rut  
sydlig - skift - Daniel har  
været i Skjölten efter det søk-  
ker og Esoska - marker breen  
fra det andre Høfjorden -  
Vint - Sydlig - skift - 16 gr.

13de. Frede - Finnis  
i dag - Ostlig - klar - 21 gr.

14de. Vi har været ved betr-  
skudene - ingen fangst - Vint  
Nord Ostlig - storm - snefald - 13 gr.

April!

15de. Første Paaskedag - Vint  
Nord Ostlig - Klar - 19 gr. - Vi  
har været ved Esoska og Bjørnespor - der  
vart Pankjød er opbrøst for længe  
tiden

16de. Anden Paaskedag - Vi  
har været paa Sjøllet og søk  
i Høfjorden - Høfjorden er fros-  
helt ind til Sørent Pori - men  
den saa ved Søndre band - i "Ea  
Kokkepijsken helt til Festningen  
Vint - Ostlig - Klar - 19 gr.

17de. Landdag - storm af Nord-  
vest - skift - snefald - 11 gr. Vi  
er skreddere -

18de. Daniel og Martin har  
været ved Festningen - den gamle  
Vint "i Fugen fangst - Jeg stegte  
"Fakler" - Vint - Nord vest storm  
snefald - 8 gr. 7 gaar skulde  
Mildnat solen for første gang være  
synlig her - men vi saa den ei

19de. Jeg har været ved Rusekysten  
- En Nordkar - Daniel - Martin  
har været ved Rusekysten - de  
kom igennem det 11 i aften med ha-  
vender 1/2 Pen - det er flere uger  
siden vi havde Rankjød - Skifører  
var aldeles uanmeldt - Jeg saa  
de første Guderfugle - Vitret -  
Overkigt - Stilt - Snefald 10 gr.

20de Daniel og Martin har  
vært ved Skjætken efter den  
Björnskud og endel bæver Skiver  
Overkigt - Stilt - Snefald 7 gr.

21de Jeg har været ved "Fü-  
ror" minde - efter de to Nord-  
Kare som har andgrast i snen  
- Her har Jakob ved sønder land -  
- Martin i skindskaller Fæcebruger  
- Daniel er Maler Vitret - Sjæl -  
Oblig - Svag - Klar - 12 gr.

22de Søndag. Vitret Nord-  
vestlig - Storm - Snefald 12 gr.

23de Jeg gik til Kälbai for  
at se til Kammerkammerne - var  
med færdene i Rusekysten - men  
ingen fangst - Pan Spaserer ude  
om Kälbai den trap jeg 13 Pen  
men sid - jeg var alene fandt jeg  
det foranfligt at sende for-  
skærving - Kälbai var alt  
i beste velgaaende - de havde  
sættet alle Björnskuderne - samt  
fandt 5 Røver - 3 sort. og 2 Nord-  
- Skovene den 4de - 5 - 6 de - havde  
revet op igen om Kälbai - og  
for det fugle fjeldene var ufrø-  
kommeligt - for at bjerge fangst  
med skaberne anstede de gik om  
fjeldene - og hakke sig om på  
Krijst og over gennem fjeldet  
- men alle fangst med skaberne var  
fjærges - Nu var der fskæggl - men det  
for bar

24<sup>de</sup> Jeg og Hans gik over  
hjeldet til Björnedalen - graver  
op 2 fem og henter en udgra-  
ven sort Rør - saa 3 storkobben paa  
et fellaag - men vi snofte sig  
med Sjirak : "Det er man ikke som  
kan det rigtig ikke at tænke paa."  
- der var meget is paa fjorden  
Vind - Sydvestlig skjød 2.0 gr.

25<sup>de</sup> Jeg og Hans og Andreas har  
været og skudt 11 Rør - fik en  
Påse med blod - Flaad Rør -  
vind Vestligvis skjød 16 gr.

26<sup>de</sup> - Vi drager med Rør -  
- sætter op Feld for skindlørnin-  
gers skjød i Neger Blodkager - Vind  
- Sydøstlig Vind - 14 gr. 16 gr.

27<sup>de</sup> Jeg gik fra Mülkai -  
- saa 2 Rør paa Tasterne i Püsseben  
- fik en sort Rør i Gærne  
- i Dynekharborg har Daniel og

<sup>24</sup>  
fortælleren April!

27<sup>de</sup> Martin - Olget Føllet  
lagt paa Skjölte Røret - malet  
den ene Fangstbord som i Bergen  
- men havde ingen underfangst  
gort end skud en snad -  
Vind - Nordligvis - 15 gr.

28<sup>de</sup> Vi bringer alle Rør -  
skindene i Skjölte lügarer -  
drager med Rør - Vind -  
Nordøst - 15 gr.

29<sup>de</sup> Søndag Vind -  
Østlig - svag - 14 gr. - 13 gr.

30<sup>de</sup> Jeg har været med Püsse-  
ben Martin og i Rør Daniel  
med Püsseben - den samme  
vis - Ingen fangst !! Ingen fangst !!  
- Vi saa de første Sue Tilinger !!  
Vind - Østlig svag - 14 gr. - 12 gr.



# Mai!!

1<sup>te</sup>. - Vi har saltet 2 Bjør-  
ne huder - Daniel har været  
Oronager - - Veiret - Skib -

Over skjot litone - 5 gr.

2<sup>den</sup> Vi har saltet de 2 sidste  
Bjørnehuder - Jeg skjød en sned-  
- Veiret er finfindt - men for-  
grund af de uenselige forhold  
- kan vi ingen fangst gøre -

Veiret Ostligvis - Klar - 6 gr.

Vi gjør kendt Hyllegulvet - men  
jeg tror jeg at der var mere  
skjot i de stalde som Merku-  
let gjorde kendt.

3<sup>die</sup> Vi har draget Orizon til  
Festningen - Veiret - Nord Ostlig -  
Storm - Skjot - 2 gr.

4<sup>de</sup> Vi har været i Qwenharbo

dalen og søt efter Pen - anen  
ingen fandtes - Martin skjød  
2. Bjørn - men er begyndt at  
line på Solsiden i fjeldet  
Veiret - Skib - Skjot - 0 gr.

5<sup>te</sup>. Vi har været i Skjoten og  
spjoret Læs for Lørem - Mangler  
af endel Perolina - dog til  
Hil til Hylten - Veiret - Ostlig -  
Skjot - 2 gr.

6<sup>te</sup>. Søndag Veiret Skib  
Over skjot - 0 gr.

7<sup>de</sup>. Daniel og Martin har været  
ved Fortningen - men kunde ingen  
fangst gøre på grund af de  
Lødem - Jeg transporterede  
sej Havnig til Sakbariassens  
set - var ved selv skudt - som  
Læs fra Fortningen - til Sakbariassens  
nært - og Røt på Ndr. Bøi - Veiret  
- Nordlig Hvi. Over skjot - litone - 5 gr.

9de Daniel og Martin har været  
ved Pusselven efter en Pankel-  
det er en mange tige siden vi  
harde Pankel - Jeg var ved Skjitten  
og satte Læs for Lägerum - Skjilt  
en Rippe ved Hjillen - Vi var Nord-  
Ostbris - lit skilt - 7 gr. Jappen kom  
Hans og Andreas fra Kälbai -  
de havde set op alle Fangstredde  
berne - i Kälbai - Harde været i  
Sjventbai og laget Rønen ud af  
Skjitten - for at intet skide veri i  
oien naar Amerikonen kom -  
9de 7 dag har vi ordnet vore  
Reviser for at være ferdig at  
stikke i søen naar isen ligner  
Vi var Nord Ost vindbris - 13 gr.  
10de Transporterer passere til  
Sukkarisøen vester - Jeg vatter  
bløder - Daniel skjed kan skubbe  
ved Sukkarisøen vester - Vi var  
Nord Ost vind - lit skilt - 12 gr.

11de Jeg og ~~Andreas~~ har været ved  
Pusselven og Rønen med alle  
Fangstredde berne - Jeg har ikke  
rigtig talt alle fangstredde berne  
- men alt i alt tror jeg sikkert  
det overstiger et hundrede - Daniel  
og Andreas har i dag været ved Sukkarisøen  
vester - Hans og Martin -  
måler joan Skjitten - Vi var  
Ostligbris - Klar - 12 gr.  
12de Jeg og Andreas har været  
ved Pusselven efter lit Pankel  
- Jeg skjed en mad pan Rønen  
Daniel - Vatter bløder - Hans og  
Martin steller med Skjitten -  
Vi var Skilt - Klar - 12 gr.  
13de Søndag - Vi var Sydostlig  
bris - over skilt - Vi har været op  
i fjeldet og set i Kälbai -  
men d. forholdene er uforander-  
lig -

14<sup>de</sup>. Daniel og har været i vei fra  
därjen og stüdt 9 ston - og 2 smaa  
Kobber - Jeg har været ved S. næst.  
og selv paa Høfsholdeu - var i skjulte  
paa Flaget og siden det var Hans  
fidselsdag hved ved vi dagen ved  
flagsing og Chokade - Martin er  
Stomager Andreas - Steen Kay - Vines  
Sjyd Odlig brag - lit skijt 8 gr.

15<sup>de</sup> Alle mand til S. næst for  
at fra Fangstboden paa vandet -  
Daniel skjid 2 smaa der paa Brien -  
- Vi om aften drage Borden er 2000 m.  
gjennem Isstrügel og sørges - det var  
meningen at vi sküde viise künde  
Isfjorden paa Kobberfangst - Vines - Sjyd  
Odlig brag 4 gr. Vi Boed hele natten  
og skjid 4 store - og 8 smaa Kobber (toz  
en levedes) og kom til Advendts  
kii den 16<sup>de</sup>. - Vi graved med skin-  
dene i Björne dalen - Toz Teltplads

paa næstet udenfor Høbellet - skjid  
3 Ren som kom kude med til Teltet  
Vines - Sjyd Odlig lit skijt - - Sjyd 2 -  
mand fra Høtkompaniet fik vi höre  
at de ingen inder rejsning har. handt  
fra Torge - der i aend var en aend  
meget Sjyd - og siden begyndte at  
blive kom anlig lang -

17<sup>de</sup> Nat var vi paa kii til Saks  
senbi - om aften paa grund af  
storm og sø Retirance kii Advendts  
toz Teltplads paa yder side af Ren  
ne elven - Talt med endel folk fra  
kompaniet - fik höre at den Sjyd  
mand var död i dag - det søgde  
at det var Hjerbefield og Marcator -  
han led af - Vines Sjyd Odlig lit skijt - 5 gr  
18<sup>de</sup>. Vi ligger reis fatt - Vines klar  
ark klar 2 gr. Det er jeg - Daniel -  
og Andreas som har' paa taget at  
den nu liden - de andre 2 er i Gæst

19de. Vi tog fra Advent-bai i nat  
med Eskonen fra Paksebai som  
kaa fra Niprikatten til Gassæren.  
Gik vi alle fra 2 Bjørne som span  
vålerede inde fra Isen. Vi strakte  
i Gassæren - for at komme i bide  
for banden. Forved jeg og Daniel  
gim god fra Isen. Snart var  
den største Bjørn fra Skudhold  
men den var saa stor og haar i  
benene at Kuglerne ikke  
vilde bide fra. men snart kom  
den med traenspiplægges i munden.  
Den anden Bjørn fløjted indover  
isen - jeg satte efter den. men  
det var en tung klappagt at kappes  
og med en Bjørn - men heldig vil  
stog den en snat. og mens den  
holdt mæltid drog jeg mig frem  
fra isen ca. 700 m. og da den  
var færdig med sit mæltid var

Fordjættelse  
26  
7  
Mai!

19de. Jeg den fra Skudhold -  
og heldigvis snulle den både med  
livet. Det var en meget anstreng-  
ende jagt. Da vi havde søgt skin-  
dene i banden - fik vi alle fra end  
en Bjørn. vi roed i bide for den  
og Daniel gik 100 m. ind fra Isen  
og lagde sig. Bjørnen begyndte at  
jagte fra Isen - jeg stod færdig  
vid banden - snart var den indenfor  
skudvidde. Daniel faldte den.  
Vi var meget heldige denne nat =  
Skjød 3 Bjørne (den ene rigtig et  
stort Bort) og 3 bradder - om  
en anden ~~skjød~~ <sup>skjød</sup> vi tolt fra Gassæ-  
ren - Viirub. Sydøstlig vind. klar. 2 gr.  
20de. Lørdag Viirub. Skilt.  
Klar. 2 gr. varme. Vi skog blod.  
Kager. her fra Gassæren er rigtig nok  
saa god for os at vi for en  
ordentlig feltplads.

21de. Fant vi nu at Klesjilenski  
og Skanokai men der var ingen fangst  
at gøre bare 1. stor. Smadler. Da vi  
var ned for Nitterhukten. begjædede det  
at bleser Hvilgen at sigt Ost - vi saa  
det vi troede liges at se i Færø for  
Stordjorden. forresten vi satte Kiør  
for Adventskai. tog helt pladst og  
friled at nogle timer. Gudefor -  
mand Mangham og andet andre var  
og saa det store Bjørne skind. de bar  
nemlig ingen Bjørne paa der i vinter  
- Da vinden var Odlig frist blev vi  
erige om at seile til Gjenharborg  
men Bjørne skinden. efter med dem  
fjernes sigelig var vi for P. næst -  
men der laa andet dravis. vi  
konst af det Færbingen i den  
Tro at der skulde være land af  
den som bedre vilkaar. men vi  
regned storligen fejl - det var

som at Komme fra Atken til Flde  
- hele landet var Blokkert af H.  
og Stormen og så gjorde uenligt  
at Lande - det var ingen anden sid  
vi for os end at forsige som at arbej  
os op under P. næst igjen - men  
det var sandelig et Gjenarbejde  
- stormen og så til og i den grad at vi  
harde nok med at holde broden  
i Skarlene. situationen forværed  
i høi grad da en is lake kom drive  
de i anord as i hiasart. Vi spandt  
i mere end vi havde kræfter til -  
Gjeste lov i sidste øieblik tog den  
en liden Vaak i le af P. næst og  
vi fik broden arbeidet i gjenans  
- det var farer briket. og Stormen og  
så var som bror for fjorden. at  
det havde været uenligt at gøre  
under seil. Jeg som mange andre  
der. der er nødt at have søen som  
levet kunde nok mange gøre

have vist sig Broget for at bjerge  
skindet - om denne gang har det  
sundelig været ind. Vi holdt  
boaden op i S. næret og kom til  
Nippen kl. 3 om morgenen - Vi var  
var storn af Ost.

22<sup>de</sup> Vi har været i vei og fot  
boaden paa en bedre plads - der  
Bjærre skindene til Nippen - Ingeniør:  
är Muskamp - ligger paa S. næret  
i Telt - for at undersøge kuller  
Vi var storn af Nord Ost - med tre:  
have

23<sup>de</sup> Jeg har været ved S. næret  
efter endel søger - de andre søker i  
stand færd - Vi har blandt best  
at de to Tromsø landinger som lidt  
søger Ingeniøren - Vi var Ostlig -  
Küting - delvis skjøet

24<sup>de</sup> Kristi Niland forskudt. Vi  
holder os i Paa Vi var Ostlig søg klar

25<sup>de</sup> Vi holder os for det  
enkle i Nib - søger og spiser.  
Daniel og Martin har været ved  
S. næret - Skjød 3 snadder - Inge-  
niør Muskamp - molke paa gjen  
at været glippe i S. næret - Daniel  
og Martin blev trakteret paa  
gentlemanvis - med Fineste slag  
Germelits - Rhe - og alt hvad  
livet lyste - blev ogsaa fotogra-  
feret - Ingeniøren tænker vist  
at vi skal glemme det bragte -  
menndt som vi fik hos ham i  
Afdvandsbui i Tønder - L. Hansen  
og H. Beavig - har været paa besøg  
i dag - de færd og sætter op  
marker for Kompaniet - Vi var  
Nordlig - Fiskebis - lit om i denne  
tid har kilden været gjen  
enkle - 498 gr.

26de. Jeg har været ved Fiskeris-  
gen efter det sidste belvskind -  
men er alle fangstredskaberne  
oplagte - Daniel og Hans har  
været ved Sænslet og spottet  
endnu Kobberkind - Var i selskab  
hos Ingeniøren - Vi kaldede 3  
Bjørnekind - Vintur Nordvestlig-  
eris - Skipt.

27de. Søndag! I dag har  
Ingeniøren med sine to anord-  
nere her fra Vintur - De blev  
draget efter fattig helighed -  
Ingeniøren fotografere os -  
Det er anordnet om efter 11 man-  
ders forløb at få besigt af andre  
folke - Ludvig Hansen beræber -  
at de de den 20de dnu man-  
sided sidt om de en flet Grangas  
som fløi ind i Høfjorden - land -  
Sjælløis de første - Vintur - Vestlig  
var skipt - lit om -

28de. Vi skildte nise ud fra  
Kollektiv - men vi måtte rube  
nere på grund af Fiskerivning  
- Ingeniøren måtte tilbage til  
Adm. Bui - Vintur Nordvestlig  
Over skipt - Hans og Martin spottet  
ud Kobberkind

29de. Jeg Daniel og Andreas  
nise om til Slet Korant -  
Bjørne havde slægt ind det  
om vindt og Raven havde reg-  
net inde - Vi fandt endel af (16  
fra Sletkombliden og Røsten -  
- Vi seiled til Kape Roman og  
dog Talt der - Vintur - Vestlig  
fick brie - skipt

30de - Vi ligger vort fars - skipt  
in Grangas og destillerer - Vintur  
Vestlig stor - skipt - lit om -  
I disse dage har temperaturen  
været på nul

19te. Veit ut þau samne Vi  
Jeg og Andreas har været paa Gress  
gosp. men fik in lit. - Daniel der  
imod havde skit en stor kobbe  
med unge - som kom til Fobanten

28

Februari!

1te. Veit ut þau bedynd sig lit -  
vi rei ut paa Nordfjorden - men  
der var ingen fangst at gjere -  
- reiser tilbage til Akhormut -  
styd 4 stor kobber - var paa Rokken  
med Kape Roman men fandt bare  
et ag - med Akhormut fandt vi 15 ag  
- under Hofjeldene inden om  
Kape Roman sa vi et styk Bjørn  
ou spar - men vi kunde ikke finde  
Romanen - herte sa over fjorden  
og om anargum Kl. f - den  
2den febr kom vi til S. meset -  
da traf vi Hans og Martin som  
var der og spækkede kobbehude  
- de havde i den tid skit 2 sto  
kobber og nogle smad der - havde  
set en Hvalros - den første som  
Hans havde set i 3 den over vin  
ting - Vi Hjalper dem - end spækk  
Kinen og kom over til Hjøttu i 12



Si den nat til første Pinsedag -  
Vindret - Sydvestlig, frisk bris. til om  
3de. Første Pinsedag - vindret  
sydvestlig. Laker - over skyet - i dag  
har vi 3 gr. varmen -

4de. Anden Pinsedag!

7 dag er det en anerkendelse  
- Da jeg og Andreas i eftermiddag  
kl. 26 sad paa Hjættebægt  
- som jeg en skindbaad dampen  
ind i fjorden - Vi kendte Mikkel  
sen - og det vidste sig at være  
en Hvalbaad - som antagelig stige  
ned for Advendstiden - De andre  
som har gaaet sine skiver blev  
vi indtænkt for at se den  
for de bidbringere fra Storg  
efter 11 maanedes forløb - Vindret  
stilt - Over skyet - 6 gr. varmen - Vi  
drager til Søndag for at reise til  
Advendstiden efter post

8de. vi ankom Hvalbai - Her kan man  
den til Hjætte - skyet en stor hval.  
vindret - stilt - over skyet - enfold. 7 gr.  
vendstiden fik vi post og gode Nyheder  
4 Storg var fuld og ho og Folket havde  
valgt Kongedømmet

6de. Vi tager med at den Ren vi  
skjød i Vinter - samt de Kobberhuder  
som kan i Bjørndalen og seiler til  
Gjenharborg - vindret - Odel - bris - stærk

7de. 4 aften midt vi post til  
der for begge baaer - efter 6 timer  
alvaret var vi ved Davians øen -  
hvorefter vi skiltes jeg og Andreas  
midt til Forlands øen Martin og  
Hans til Sant. foubai. Da vinden  
var at i mod fik vi et hurtigt  
korslag - efter 9 timer var vi ind  
Færshuken - dog helt der - dette var  
den 8de gik vi midt Nordvestlig, skyet

9de. vi ruser videre - var oppe paa  
Kontoret paa den første af  
men ingen. Vi saa en Nordvest  
da vi var i balt paa Esholmen -  
Fuglene vil Farlandt örens kl. 10 fm.  
vi fandt 3 sekke Dün som om  
dag - Fuglene var med 3 af - Skjælt  
paa den midterste ö - vent Nordvest  
10de. Søndag - vi var væk paa  
den sidste ö - fandt en sekke Dün  
vint. vestlig - skjælt til buefeld.  
11de. 4 dag holder vi at i Ho-  
lydvest storm - til nord vest - Vi  
skjælt nogle skægge og skægge  
12de. Vi var væk paa den  
sørste ö - ingen nærmere vordig Dün  
fugt - vint Nordvestlig - over skjælt.  
13de. Vi sankte Dün paa den mid-  
terste ö - fandt 4 sekke - vestlig - over skjælt  
til nord vest - Vi så.

Piori!

14de. Storm af sydvest - vint  
nord vest (Skolte) - ordene med balt  
vellet - bieder paa vint, over Dün  
15de. 4 dag storm af Nord vest  
over tö - balt endel af - i aften  
meke  
16de. Var væk paa den nordste ö  
fandt 2 sekke Dün - Frisk balt  
af nord skjælt.  
17de. Søndag At sidde  
dage har det balt en General  
beting fra Nord - vi antog balt  
og bare balt i balt - balt  
penker og balt paa Tallet - men  
enda var det balt balt det balt  
balt  
18de. Vi var væk oppe det balt  
dage paa grund af stormen - i  
mangel balt den sig noget - og  
vi begyndte at balt Dün - Na  
vestlig - skjælt.

19de af gaaften gjorde vi ad bil-  
læse - var oppe paa den største ø  
og Blankholmen - fandt i alt En  
sok Pæn - Alt i alt var vi fundet  
13-14 sekke - som vi var over lasket  
paa borden - Vi prøvede søkhu-  
ten og Pænmands åren og kom  
til Gundersborg efter 18 timers  
sejladst - vi havde frisk bris af  
Stord vest - Færden var da kom  
men fra Storge efter mange  
gjenvar digheder - her om er søgt  
17s - her kan til Risskningen  
Daniel Hard i den mid - fland  
Pæn - spakket Guder og vort  
i Hülber og til det den Rendinge  
Den første Sørstbord kan de paa  
Skatleri

20de. Jeg og Daniel som venter  
om bord her paa den end Post

Her er en lirkraftig at gaa  
- Værlig frisk bris Skjot - Det er end  
Hüldegrader om natten  
21de. Jeg og Daniel viser til  
Hülber for at lalle den enen -  
kündige Rendingen - Frisk bris af  
Stord Vest kan det gik dertil om  
til lalden - men de vi skulde  
lige land gik det vorte - Pæn  
den fipgus her - end - Bleder og  
inventer flid om her andre  
og vi blev dygtig vande for  
vi fik de linge selv londen  
paa land - der var et bord  
knust og et Bord bragt i Borden  
- og det siges jeg var ri om lig  
efter den end post - Vi prøvede  
at til Hülber og fik Pæn af -  
Pæn og Pæn - men de al Pæn  
er apdient frygter jeg for at  
den her lalt Skade - Jeg ser de  
for de blom skopaa Hülber

22<sup>de</sup>. Væddelig skilling med hve-  
kaver i hele dag - Vi har flødt  
17 Pæ og brudt 8 - vi ankom hven-  
ge op en Prusenning for et steds  
Lads med hvevret for at for  
arbejde for anerkendte vilkår

23<sup>de</sup>. Vindens retning og styrke  
i forandret - skiftt luft - Flødt

29 Pæ - saltet er 20

24<sup>de</sup>. Vind ~~og~~ <sup>løn</sup> ~~og~~ <sup>løn</sup> for som =  
me vil - jeg har været ind =  
over hængene - har ingen Pæ  
- fundt 8 gæde og - skjød 2 gæde  
i et skind som vi strakte de =  
tilerude - i aften har vi saltet  
2 lønder Rækjød - da kan ved  
ikke hvilke dage bedre anvendes

25<sup>de</sup>. Vind er i aften - vi har  
nu flødt og saltet 27 Pæ - men  
man har salt til de hestende

26<sup>de</sup>. Vi gik af klar til at  
riis - legger Prusenning over  
løn der og skind - Skjød 2  
faldsøkke - tager end de sidst  
7 Pæ - og man kan se i min  
vind og strøm i skivi 9 hven for  
vi naar Quedenborg - Da er det  
rigtig nok for første gang  
Løst op til Nippen - "Marboge-  
land" kan man høre - var  
lidt for at se "Hodelts"  
til Norge - fik salt med  
M. Bron den som var Skarpskær  
om bord - fik høre om en  
Stjerner - fik smage kødet Kvite  
som smagte bedre end Mellem  
27<sup>de</sup>. Daniel og Andreas har  
været her Gæsten - for kom  
at vende ind i aften - for de ankom  
lande inden om Pissahøj - nu  
var den kærlighed forbi - at kom  
med til Nippen - end Land - "Marboge-  
land" med i morges

28de. Fraat her en stor skind  
Laina ligger til overs her - den  
var vist af Amerikens de Tjære  
der - gik i anord - Vi her  
nu bind omist Skjolden og  
gjort den klar at sættes for vore  
del - Nord Øst lig - Skjold vint.  
29de. Vi arbejder med Red-  
kassen og meget andet - vint.  
Østlig vind - Skjold.  
30de. Vi drager Skjolden for  
vandet med hjælp af Fjærens  
folk - for den Redkassen i en  
fir - dag sikker ind Qunharhai  
de forholdene er meget rigtig  
stige - Ud for Odde er anordte.  
vi Martin og Hans kom kom  
af Qindur - Et de blev som  
lange Skjoldet dærlige for  
holde i Forlandet - De havde  
banded 4 søk Qun - 2 tønder af  
og skids. 16 stor katter. Vi sidder  
for Laina og gaa til Anken

Juli!

1de. Lørdag - vi ligger til -  
ankens for Bohemen - Østlig -  
drag - Skjold  
2de. Lørdag 1/2 klokke Qun -  
Lager vore søer fra Hjælpen -  
Tårner Redskindene da de er  
bleven enige - Sikker til Qun -  
har hai - Østlig drag - Skjold.  
3de. Daniel Hans og Martin  
har været her Fjæren og søk  
var fanget - Jeg og Andreas er  
holde Skjolden klar for - Jeg og  
Martin sikker til Hjælpen for at  
gjøre at klar at se for Qindur  
- Reparatur stører - Vatter klader  
vint - Skild Over Skjold.  
4de. Riser kl. 6 morgen - de andre  
kommer fra Hjælpen med Skjolden -  
vi for storm af Syd vest - efter

14 timers Seilads passerede vi  
Sankt Jons Æn - og efter 2.2 timer  
var vi i Hvirngsbai - Da kom  
Skibet "Mjøltingen" ind - den var  
fuld af nogle Engelstænd  
som ledede efter Hülbeier -  
Vi fandt bare  $\frac{1}{2}$  sek Dün - da  
Holonnen var Rødt og fulde  
med skind af Tjurister. dette var  
den 1te juli vi kom til Hvirngsbai  
Storm af Sydvest - med Regn  
6te. Meget med bår i nat og i  
dag - vi havde besøg af Tjurer  
fra Mjøltingen - den fik end  
ogde og her at - 1/2 efter blev vi  
vært for de sidste Ænne -  
fandt bare 1 sek Dün - Vekst Over  
7de. Har svært besøg af 2 turis-  
ter - de fotograferede os - samt Ben-  
den og bøllet - Vi gjorde arkiver af  
sikke tilbage - var ombord i Mjøltingen  
- vi måtte søge land for Æn - da  
vi fik storm af Sydvest.

Juli!

8de Søndag Vi ligger vinf-  
fast - storm af Sydvest - vi  
fandt en glaskugl på stranden  
9de. Vind for samme vis.  
kl. 9 efter kom "Mjøltingen" og fø-  
rem var som bjak at dag at  
for blev held til St. Jons Æn  
10de. Samlet Dün idag - men  
fandt bare  $\frac{1}{2}$  sek - vind vekk  
over skift  
11te. Ligger vinfast - end  
vind - Taage og megen med bår.  
12te. Vind noget bedre - vi  
drager kobberhuderne i Baaden  
og efter at have Rødt og sikket  
i 2.2 timer var vi i Qvanhøst  
- de andre kan da til Inkers  
ved Fabrikken - havde skudt 2  
Røn - kjødet var da spisendes.

13de Vi fören ombord angående  
sager fra Hjorten - Vi reiser 3  
mand til Belinda for at kjøbe  
salt - Daniel og Andreas skal  
for Spektet Dampfæt og bliver  
igjen - medens vi var for sid-  
ste Dünker. hvor de "Mylinge" var  
inde i Oyenharborg - Solgte nogle  
te Kobberhuder til Türisten - men  
den ene Türist reiste uden at  
betale - For viin til Belinda  
vasker jeg klæderne mine - som  
var drabelig skidne - viint  
Ostlig - klar.

14de. Ankvar til Belinda - der  
var der i kærren - der var 5-6  
Kvalkompanier - postskibet  
Kong "Hjort" og Türistbanden  
"Oichonaa" fra den skarven  
Niret syd Ostlig - skoran - skjøst.

15de Søndag - vi har kjøbt 6  
Lønder salt - var for der - men  
ikke for grund af skoran og  
fordi det skulde returneres.

16de Vi redder - reiser til  
Oyenharborg - storm for de fjor-  
den - Ribet sid og skoran bliver  
- Ostlig viin - klar! En Yshav-  
fanger fra den skoran

17de. Kom fra Belinda i morgen-  
i aften ordent vi ombord. viint  
Ostlig - klar

18de Sømler sommen Huder og  
skind og legger dem på den  
sammen viin.

19de Gaat var vi ofter Dün og  
Ran kjød - gjør klar at seile til  
Lakembai fra Pengast - var  
indom Hülbi og stry igjen  
Hjød lønderne. viint ostlig  
vris klar!

20de. Næsten til Aften blev vi -  
fik Pater Njens anbrag - den  
Amerikanske Ingeniør var kom-  
men - vi fik vi tale med  
ham i dag da vi om aften  
Tale.

21de. Man varst over by tale med  
kjenninger i det Engelske Værde-  
kompani. vi var sig doelig - frie -

22de. Søndag - 7 middag  
niste vi til det Engelske Værde-  
kompani for at for det i Folk-  
de. Aristont Dan prøv sig  
dette brev - Mr. Mangham med-  
følge. Vi fik til den Amerikane-  
ske Ingeniør (Mr. Mansroff) og  
oplyste: "at det var vi som i  
Vinter den 2den Mars var mid-  
sagen at gaa ind i hans Hus.  
hvertil han bemærkede: "at

Forkøbt  
den 22de

32

Gjætt!

det midste han, da den gamle  
fjendte brevit som stod for  
døren. - "vi oplyste vi dere: "at  
vi var villig at betale for de  
vællere vi benyttet Huset - li-  
gelidet for nogle Pæser kiel, som  
for en blitpære som vi satte  
kiel for, medens vi kugged "S".  
derfor svarede han: "at for afbe-  
ryttelse af Huset og kullene  
skulde han i det have - men  
for indbrudet og for noget  
som er bortkommet af Huset  
forlanger jeg 6 - sekter Blauver  
skind - og dette skal være som  
Merk og advarsel for andre  
vi svarede: "at det som er lig-  
hævet er vi villig at betale,  
men 6 Blauver skind (en sum af



Kr. 600,00 vil vi ikke betale!"  
vi spurgte hvad som var bort-  
kommet af Huset. der for  
fik vi indt svar. han oplyste  
de om: "at den Nytte som vi  
havde i Kilibai stod for kom-  
paniets eiendom og hvis den  
ikke var flyttet inden sept.  
havde han ret til inden at  
brønde eller flytte den. - Hans  
svarde: "at da Nypen i Kilibai  
var bygget fandtes der ingen  
Amerikaner og marker, og angaa-  
ende de tre Blauvaskind som  
farlangte, kunde vi væsentlig  
indrømme ham dem, vi havde  
indt taget tid af Huset, og  
kunde heller ikke betale for  
arv. heri svarede han:  
"De ~~to~~ 4 Blauvaskind som Inge-

Muchkomp har frataget dem, dem  
beholdt jeg!" i det som me  
arbejd han dømte og gjorde ~~seg~~  
sagen til at vi skulde fjere os -  
vi gik men gjorde ham opmærk-  
som for at vi kom til at gøre  
ham ubetragtig for skinden. "Gjör  
gjör alt som ansvaret" fik vi til  
svar. Vi gik til Hr. Stas og spurgte  
efter de Pensdyrskroner som vi havde  
de ind i en sja, og som Stas havde  
med at tage vare på. Stas svarede  
at de blev kaldet for marker  
og Türistere havde skrevet af dem  
dem, han en eneste var til bage  
- dette var en Fin forberedning.  
vi anstod 8- og store Pensdyr-  
kroner. men om Türistere havde  
skjædet dem, eller at Stas havde  
solgt dem, derom sier historien.

23de. Vi leverer post i land og  
seiler til Lakon bai om aftenen.

24de. Vi gaa til Ankert for  
Templekammen. Siler skjøden for  
gründ, men fik den strakt flot  
- kiser over Boim og gaa til  
dals om aftenen. 7 daler saa  
det vi end til at venner havde  
lystet - døde Pen skrotter kan alle  
vege uden at hverken skind eller  
kjød var fagen - dette var Türit-  
Lerand vort.

### Jugüst

3die. Vi kom ned fra Rendalen  
alle 4 og havde for den nu  
lid skutt 68 Pen - som vi havde  
fanget ned og ombord i skjøden  
under store vanskeligheder.

4de. Vi gaa til dals igjen, og  
efter at jeg og Daniel havde

### Forsoleten Jugüst!

33  
af den

4de. 13 Pen sik vi til Tøltet - da  
var Martin og Andreas kommen  
op med Barjen og de overrokket  
as med en levende Pen, som de  
havde fanget i elven.

9de. 7 dag kom vi ned fra Rendalen  
alle 4 - nu er Pengagden skutt  
for i ans - og dermed sandtynligvis  
skutt med at fast - vi har skutt  
i ans alt i alt 96 Pen, og har  
vart saa langt indoggen om Sak-  
cent bai dalen som der oppa har  
vart folk for. Hans havde lig-  
get over og skutt Penjen og tøret  
Dün.

11de. kom vi til Ndvend bai, for  
gründ af stille enotte 3 or and  
to til Ndvend bai for fanget -  
bruden for at sende salt - da  
vi havde endet kjød i saltet

det blev vandmanst ombord  
i skjolden - den levende Ben døde.  
Vi talte med folkene ombord  
i  $\frac{1}{5}$  Madse fik endel Pott -  
- da vi kom til det kængske Kom:  
puni fik vi høre at Rørskinden  
havde Ingeniør Das udleveret  
til Amerikaner - en Ingeniør  
Muskamp troede at vi kunde få  
den tilbage

12<sup>de</sup> Søndag Ligger til anker  
for Rørner - i aften gik vi 4 mand  
til fjelds for at se Blanskerfeste.  
ingen - Vi gjorde bra fund men  
blev meget plaget af Tæge.

13<sup>de</sup> Jeg og Daniel blev kaldt for  
land før at få udleveret Rørskin-  
den - De andre rømte til Mülbai  
efter de sagde den var i kyster.

14<sup>de</sup> De kommer fra Mülbai Vi

har ingen Rørskind faat.

15<sup>de</sup> Vi ligger frem deler og under for  
Rørskinden - Muskamp har udleveret  
Manro den - og Manro nævnt at det  
ikke var den - Vi blev liggende der  
chelt til den 19<sup>de</sup> men fik ingen  
Rørskind - Muskamp kaster skjolden for  
sin underingeniør Das at han havde  
solgt svandt i Røtten" Muskamp  
medie - sagde den - "at man skal få en  
fik et skriftlig bevis fra Manro, om  
at den havde anmeldt sig - skulde  
skindene blive udleveret - men  
Das påstod, at i Røtten var der  
ikke tale om noget skriftligt bevis  
- Det var noget Muskamp havde fået  
det på siden - vi holder vider  
Manro give os noget skriftligt bevis  
vi måtte rejse uden at få skinden  
Vi fik det indbragt at begge Ingeni

overne gjorde sig umag for at forvare  
og beskyede, at det var deres bestem-  
melse fra først til sidst, at beholde  
skinden for sig selv - Vi blev  
sædvanlig behandlet af disse Ingeniører  
aktuelt som vi ikke var nummer-  
løs, og hvad slags forbyrdelse han  
vi begaet. Ingen anden end hvad  
et brunt andet nummer har givet under  
ingens omstændigheder - Vi gik  
ind i den bjerg af et dult-rit  
og sket for at bjerget livet, han be-  
sindte Ingeniør Mischamp at drive  
fast efter os, og han blev arresteret  
og nogle andre 4 Blenverkind  
for at beholde friheden - Vi for-  
sendte Monto 2½ Pæ er. 40 kr. og vilde  
enda betale for de 4 pæser til vi  
harde brugt; men han var saa  
uforsæm med at forlange 6 Pæ

Blavskind og den Nytte vi havde  
i Kjøbet er værdi af ca. 700, 10 kr.  
og hans under Ingeniør som skilte  
os af med 9-10 Pæroner, som  
han sagde Tærskerne havde stjålet.  
min arbejderne sagde at han havde  
anværelig solgt dem og skrevet pen-  
gen til sig. Dette blev forlystet  
af den her da vi skulde i vi og  
Prorianten med Pærgid.

Vi seilte fra Advedbai den 21<sup>de</sup>  
Juli til Gundersborg og drog ind i den  
fange - den 21<sup>de</sup> drog vi Falvel  
med Epitobergen, men vi fik ingen  
vind stille og blev for turen, som  
vi kom først til Namnes fest den  
29<sup>de</sup> August - Da fik vi nok en  
margenbid at døre fra disse Norske  
Ingeniører. Vore Kjøbinger kunde  
strakt underrette os om, at det

Med i Frisene, at vi havde for-  
nødt indbrud i Vesterkærskens og  
Norden skjoldes depas. men der  
blev indet om at Ingeniør Monto  
som senere 1905 var med sin kas-  
tebark "Flügel" for Matrosen og med-  
ter et af Norden skjoldes Hus - og  
2 af Norden skjoldes Bogstabe skildre  
være forflyttet til Montos Habitat-  
ter - og meget andet.

Vi var i Gammelfest i 8 dage  
- solgte endel fangst - vilde til  
Tronzi og den senere tid gik  
også der, ankom først hjem  
i midten af September - da var  
det ca. 14 måneder siden vi trask  
hjemme fra